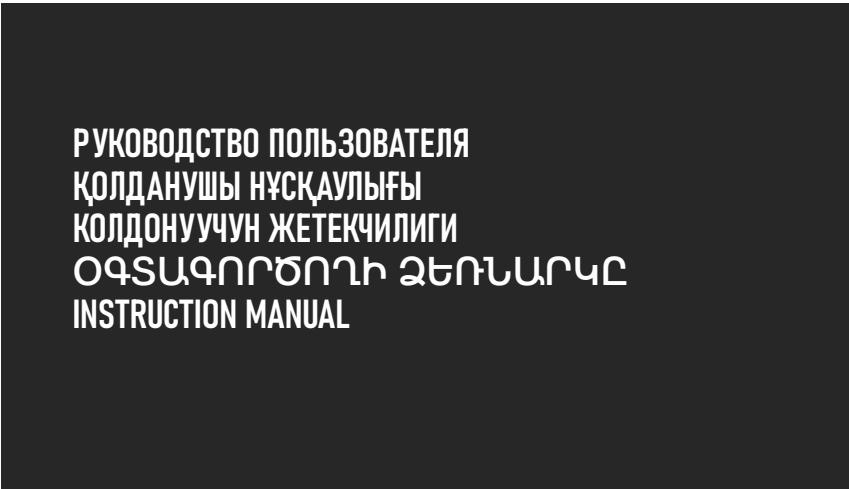




СТ-65К07 WIFI, СТ-65К09 WIFI, СТ-65К12 WIFI,  
СТ-65К18 WIFI, СТ-65К24 WIFI

# INVERTER



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҚЫ  
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ  
ОФСАҚПОРТОГЫҢ ӘӨЛҮҮСҮРЧ  
INSTRUCTION MANUAL

СПЛИТ-СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА  
АУАНЫ КОНДИЦИОНЕРЛЕУДІҚ СПЛИТ-ЖҮЙЕСІ  
АБА КОНДИЦИОНЕРДИН СПЛИТ-ТУТУМУ  
СПЛИТ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗИИИЧИГА  
SPLIT TYPE AIR CONDITIONER

СЕРИЯ СТ



## РУССКИЙ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением

системы кондиционирования воздуха TM CENTEK!

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора. Систему кондиционирования воздуха типа сплит (далее – сплит-система) должны монтировать только квалифицированные специалисты.

Пожалуйста, не пытайтесь произвести монтаж самостоятельно. Неквалифицированный монтаж может привести к неправильной работе прибора или выходу его из строя!

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к системам кондиционирования воздуха в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Используйте соответствующий источник питания согласно информации, указанной в паспортных данных, в противном случае могут произойти серьезные сбои в работе прибора или может возникнуть пожар.
  - Ваша сеть электропитания обязательно должна иметь заземление.
  - Не допускайте загрязнение вилки электропитания. Всегда плотно вставляйте вилку в розетку электросети. По причине загрязненной или неплотно вставленной вилки может произойти взгорание или поражение электротоком.
  - Если вы длительное время не используете прибор, в целях безопасности выньте вилку из розетки.
  - Во время работы прибора не пытайтесь отключить его, используя автоматический выключатель или вытаскивая вилку из розетки – в результате искры может возникнуть пожар.
  - Вилка электропитания должна быть плотно вставлена в розетку. В противном случае это может привести к поражению электрическим током, перегреву и даже взгоранию.
  - Не спутывайте, не скимайте и не тяните за сетевой шнур – это может привести к его повреждению. Неисправный сетевой шнур может привести к поражению электрическим током или к пожару.
  - Не используйте удлинители и не включайте прибор в розетку, в которую включены другие потребители электроэнергии.
  - При возникновении неполадок сначала отключите прибор при помощи пульта дистанционного управления (ПДУ), а затем отключите его от электросети.
  - Не трогайте поворачивающиеся лопасти. Они могут зажать ваш палец, а также это может привести к повреждению деталей прибора.
  - Не прикасайтесь к кнопкам на внутреннем блоке прибора влажными руками.
  - Никогда не вставляйте палки и другие посторонние предметы в отверстия на корпусе прибора во время его работы – это может привести к травме и выходу прибора из строя.
- Не устанавливайте никакие предметы (особенно сосуды с водой либо другими жидкостями) на наружный или внутренний блок прибора.
  - Не промывайте прибор водой – это может привести к поражению электротоком.
  - При одновременной работе прибора и приборов с открытым пламенем (газовая плита и т.п.) следует часто проветривать помещение. Недостаточное проветривание может привести к нехватке кислорода.
  - Не допускается попадание потока воздуха на газовые горелки и плиты.
  - Никогда не допускайте детей к работе с прибором.

### ОСТОРОЖНО!

- Не устанавливайте прибор под прямыми солнечными лучами.
- Не блокируйте входное или выходное воздушные отверстия – это снизит охлаждающую или нагревающую способности и может привести к выходу прибора из строя.
- Длительное пребывание под потоком холодного воздуха приведет к ухудшению вашего физического состояния и вызовет проблемы со здоровьем.
- Во время работы прибора закройте окна и двери, иначе охлаждающая и нагревающая способности будут снижены.
- Данный прибор запрещается устанавливать в помещениях с повышенной влажностью, а также в местах выделения паров агрессивных химических веществ!
- При повреждении сетевого шнура или иного другого узла прибора немедленно отключите его от электрической сети. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдении перечисленных в данном руководстве правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации сплит-систем: транспортировать наружные блоки кондиционеров необходимо ТОЛЬКО в вертикальном положении, внутренние блоки могут быть размещены при перевозке как горизонтально, так и вертикально. Неправильная перевозка может грозить прибору заломом трубок, а также перетеканием компрессорного масла по магистрали фреоноконтура. Все эти факторы провоцируют некорректную работу оборудования и его преждевременный выход из строя. Если внешний блок сплит-системы все-таки транспортируется в горизонтальном положении (но ни в коем случае не вверх дном!), его необходимо перед установкой на несколько часов разместить вертикально, не вынимая из заводской упаковки.

### ВНИМАНИЕ!

- Данная система кондиционирования воздуха может использоваться только в бытовых целях!
- При возникновении чрезвычайной ситуации в работе прибора (запах гари, посторонний шум и т.п.) немедленно отключите его от электросети.

- Риск поражения электротоком! Никогда не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт прибора – это может привести к поражению электротоком.

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

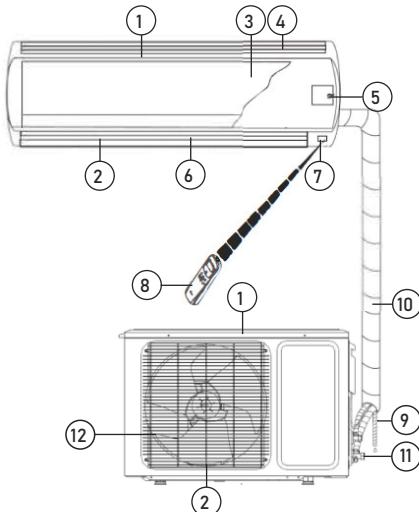
- Система кондиционирования воздуха типа «Сплит»:
  - Наружный блок – 1 шт.
  - Внутренний блок – 1 шт.
- Монтажная панель внутреннего блока – 1 шт.
- Пульт дистанционного управления (ПДУ) – 1 шт.
- Настенное крепление для ПДУ – 1 шт.
- Средства для монтажа (лента ПВХ, гусак, сливная гофрированная труба, декоративное пластиковое кольцо, 4 накидные гайки, монтажная мастика) – 1 комплект
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Поставляется отдельно:
  - Батарея для ПДУ – 2 шт.
  - Антибактериальный фильтр сильвер-ион – 1 шт.
  - Биофильтр – 1 шт.
  - Компонентный фильтр – 1 шт.
  - Угольный (карбоновый) фильтр – 1шт.

## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

### УСТРОЙСТВО СПЛИТ-СИСТЕМЫ

#### Внутренний блок

1. Выходное воздушное отверстие
2. Входное воздушное отверстие
3. Лицевая панель
4. Воздушные фильтры
5. Кнопка ручного запуска
6. Жалюзи
7. Приемник сигнала
8. ПДУ
9. Дренажный шланг
10. Хладагент/Труба для жидкости
11. Отсечный клапан
12. Решетки выходных воздушных отверстий



## 4. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ ФУНКЦИЯ РУЧНОГО ЗАПУСКА

Если пульт дистанционного управления был утерян или сели батареи, вы можете воспользоваться кнопкой ручного запуска. Для этого аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока и кратковременно нажмите кнопку ручного запуска (5). Сплит-система начнет работать в автоматическом режиме (AUTO). Повторное нажатие на кнопку ручного запуска приведет к выключению прибора.



### ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Подробную информацию по использованию пульта дистанционного управления можно скачать, отсканировав QR-код на обратной стороне пульта.

## УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Для питания ПДУ используются две батареи типа ААА.

Отдвиньте крышку отсека элементов питания и вставьте батареи в соответствии с символами «+» и «-», указанными на стенке отсека. Для замены батарей проделайте ту же операцию.

#### Примечания

1. При замене не используйте старые батареи или батареи других типов – это может привести к нарушению нормальной работы ПДУ.
2. Если Вы не пользуетесь ПДУ более 1 месяца, извлеките батареи из ПДУ, так как они могут протечь и повредить ПДУ.
3. При ежедневной эксплуатации прибора срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
4. Производите замену батарей, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд дистанционного управления или пропал значок передачи сигнала.

## УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ WI-FI

#### Примечание:

Поскольку приложение для удаленного управления постоянно улучшается и обновляется, интерфейс может изменяться. Изображения приведены только для справки.

#### Загрузка и установка приложения

Приложение можно загрузить двумя способами.

- Найдите приложение AC Freedom на Google Play или App store, скачайте и установите его на свое устройство.
- Отсканируйте QR-код (см. рис. 1) и вы будете автоматически переведены на страницу загрузки приложения. Скачайте и установите его на свое устройство.



для Android



для iOS

Рисунок 1

#### Подключение

- Включите беспроводной маршрутизатор (Wi-Fi роутер) и убедитесь, что кондиционер и мобильное устройство находятся в зоне его действия.
- Включите кондиционер с пульта ДУ, нажав кнопку «ВКЛ/Выкл».
- Направив пульт управления кондиционером на внутренний блок, нажмите и удерживайте кнопки «ОХЛАЖДЕНИЕ» и «+» в течение 3 секунд, прозвучит звуковой сигнал.

**Примечание:** каждое нажатие на кнопку подтверждается одним звуковым сигналом, по завершении раздается двойной звуковой сигнал.

- Подключите смартфон, планшет или другое мобильное устройство к Wi-Fi или другой точке доступа. Проверьте частоту пропускания роутера, если он двухполосный 2.4 G / 5 G, убедитесь, что он работает на частоте 2.4 G (отключите 5 G).

#### Активация приложения

При первом запуске приложения необходимо выполнить активацию.

Активацию можно выполнить двумя способами:

- Отсканируйте QR-код (см. рис. 2).
- Введите вручную код активации: 6364d и нажмите кнопку Activate.



Рисунок 2

#### Настройка кондиционера (рис. 3)

Нажмите кнопку Add device, в появившимся окне введите данные беспроводной сети: WiFi name – наименование сети, Password – пароль для подключения к сети. По окончанию ввода нажмите кнопку Start the configuration. Приложение начнет поиск доступных для подключения кондиционеров.

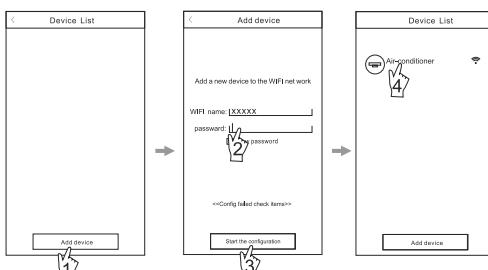


Рисунок 3

Настройка конфигурации может занять около минуты. После окончания настройки внизу экрана появится индикация, что настройка завершена. После этого программа автоматически вернется на страницу со списком кондиционеров.

**Примечание:** если кондиционер не подключился с первого раза, перезагрузите Wi-Fi роутер и пройдите по порядку все пункты.

#### Управление кондиционером

Для настройки и управления кондиционером нажмите на название кондиционера в списке устройств. Откроется окно, в котором вы сможете удаленно управлять вашим кондиционером.

#### Изменение имени кондиционера

Чтобы переименовать кондиционер в списке устройств, нажмите на символ и удерживайте в течение 0,5 секунд.

#### Блокировка кондиционера

Чтобы заблокировать кондиционер, нажмите значок «Блокировка устройства». Когда устройство заблокировано, другие пользователи не смогут его найти, тем самым предотвращая вмешательство извне.

#### Сброс модуля WI-FI

После изменения подключенного беспроводного маршрутизатора модуль WI-FI внутри кондиционера должен быть сброшен. Нажмите и удерживайте кнопки «ОХЛАЖДЕНИЕ» и «+» в течение 3 секунд после включения кондиционера. Сброс выполнен, когда вы услышите звуковые сигналы зуммера.

#### 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА ПРИБОРОМ

**ВНИМАНИЕ!** Перед обслуживанием прибора отключите его от электросети.

#### УХОД ЗА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛЬЮ БЛОКА

Щадительный уход и своевременная чистка прибора продлевают срок его службы и экономят электроэнергию.

Обратите внимание на следующие советы при чистке:

- когда вы протираете прибор, становитесь на устойчивую поверхность, иначе при падении вы можете повредить прибор или настичь себе травму;
- во избежание травм при снятии передней панели не прикасайтесь к металлическим деталям корпуса;
- при чистке передней панели прибора и пульта дистанционного управления в случае, если не удается удалить загрязнение сухой салфеткой, воспользуйтесь влажной салфеткой.

**Примечание:**

1. Не промывайте прибор и ПДУ под водой!
2. Не используйте для чистки спиртосодержащие жидкости, бензин, масла или полировочные средства.
3. Не оказывайте сильного давления на поверхность передней панели, это может привести к ее падению.
4. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства или металлические мочалки во избежание повреждения поверхности корпуса прибора.
5. Температура воды не должна превышать 45 °C. Это может привести к деформации или потере цвета пластика.

#### Чистка воздушного фильтра

1. Поднимите переднюю панель до упора, затем поднимите выступающую часть воздушного фильтра и выньте его.
2. Очистите фильтр с помощью пылесоса или промойте водой. Если фильтр сильно загрязнен, то промойте его теплой водой с использованием мягкого моющего средства. Щадительно просушите фильтр в затененном месте.
3. Установите фильтр на место и закройте переднюю панель.

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

##### В конце сезона

Необходимо провести следующие действия:

- включите на длительное время сплит-систему в режиме «ВЕНТИЛЯЦИЯ»;
- после этого отключите прибор от сети;
- очистите воздушный фильтр;
- протрите внутренний и наружный блоки мягкой сухой салфеткой;
- выньте батареи из ПДУ.

##### В начале сезона

Необходимо выполнить следующие действия:

- убедитесь, что места забора и выпуска воздуха на внутреннем и наружном блоках не заблокированы;
- убедитесь в отсутствии ржавчины и коррозии на наружном блоке;
- убедитесь, что воздушный фильтр очищен;
- подключите прибор к сети;
- установите батареи в ПДУ.

Кондиционер имеет закрытый контур с хладагентом R410A. Данный фреон считается безопасным для озонового слоя, но находится в группе так называемых парниковых газов, способствующих глобальному потеплению, если они будут выпущены в атмосферу. Поэтому выполнение работ, связанных с данным хладагентом, доверяйте только соответствующим специалистам.

## 6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Прибор не включается	Проверьте подключение к сети. Сработало защитное устройство, попытайтесь включить кондиционер не менее чем через 3 минуты. Низкое или высокое напряжение в сети. Проверьте, может быть, выставлена работа по таймеру.
Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления	Возможно, это влияние электромагнитных помех. Попробуйте отключить электропитание кондиционера и через 1 минуту подать его снова. Убедитесь, что пульт находится в зоне действия сигнала. Проверьте батареи дистанционного пульта, замените их при необходимости. Проверьте, не поврежден ли пульт.
Снизилась эффективность охлаждения или обогрева	Проверьте корректность установленной целевой температуры. Проверьте, не перекрыты ли входные и выходные отверстия внутреннего блока. Проверьте степень загрязнения воздушного фильтра, теплообменника и вентилятора внутреннего блока, выполните очистку при необходимости. Убедитесь, что теплый/холодный воздух не поступает в открытые окно или дверь. Проверьте корректность установленной скорости вентилятора. При высокой температуре наружного воздуха эффективность охлаждения может быть недостаточной. При низкой температуре наружного воздуха эффективность обогрева может быть недостаточной. Проверьте наличие в помещении дополнительных источников тепла.
Задержка при переключении режимов работы	Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3 минут.
Задержка при включении режима «Обогрев»	Данная задержка от 2 до 5 минут необходима для прогрева теплообменника внутреннего блока (не является неисправностью).
Появление постоянного запаха	Кондиционер может усиливать запахи, присутствующие в помещении, такие как сигаретный дым, парфюмерия, от мебели и т. д. Проконсультируйтесь с сервисным центром, если запах сохраняется продолжительное время.
От внутреннего блока слышен звук текущей или булькающей воды	Звуки вызваны протекающим по трубам и кипящим хладагентом внутри внутреннего блока (не является неисправностью).
От внутреннего блока слышно по трескивание	Потрескивание объясняется расширением или скжатием передней панели и других деталей прибора вследствие изменения температуры (не является неисправностью).
От внутреннего блока слышен слабый механический звук	Звук появляется при включении/выключении вентилятора внутреннего блока (не является неисправностью).
От внутреннего блока слышен шипящий звук	Звук появляется при изменении потока хладагента (не является неисправностью).

Изменение цвета внутреннего блока	Под воздействием различных факторов (например, ультрафиолетового излучения, температуры и пр.) пластиковый корпус может изменить цвет, что не отразится на функциональных характеристиках устройства (не является неисправностью).
Туман у отверстия выхода воздуха внутреннего блока	Если в помещении высокая влажность и температура воздуха, то на выходе из кондиционера может образовываться туман. Он пропадет через некоторое время работы, по мере снижения температуры в помещении.
Из наружного блока выпекает вода	Это конденсат с теплообменника наружного блока, образовавшийся при работе в режиме обогрева или при включении режима оттаивания (не является неисправностью).

## 7. МОНТАЖ СПЛИТ-СИСТЕМЫ

### ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ НАРУЖНОГО БЛОКА

Для размещения наружного блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию, где шум и потоки воздуха, создаваемые во время его работы, не будут усиливаться и причинять беспокойство самому пользователю и его соседям. Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки наружного блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.

Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство не мешающее циркуляции воздуха, а со стороны забора и выброса воздуха наружным блоком не должна быть препятствий. Должно исключаться воздействие на наружный блок сильных ветров. Должно минимизироваться воздействие на наружный блок прямого солнечного света и осадков. В районах с сильными снегопадами рекомендуется установка защитных козырьков и ограждений. Должно обеспечиваться расстояние не менее 3 метров от наружного блока до радио- и телевизионных приемников, для уменьшения вероятности создания помех изображению и звуку при его работе. Наружный блок должен быть установлен строго горизонтально. Опоры крепления наружного блока должны быть надежно закреплены. Из наружного блока может течь жидкость, следует исключить близкое расположение предметов, которые могут пострадать от влаги.

При эксплуатации кондиционера при низких температурах наружного воздуха следует соблюдать следующие правила:

- Запрещается устанавливать наружный блок в местах, где воздухозаборное/воздуховыпускное отверстия могут находиться под непосредственным воздействием ветра.

- Во избежание воздействия ветра наружный блок необходимо устанавливать так, что бы воздухозаборное отверстие было обращено к стене, а со стороны воздухозаборного отверстия рекомендуется установить ветрозащитную перегородку.
- Для исключения заноса наружного блока снегом, необходимо предусмотреть место его установки выше уровня снегового покрова.

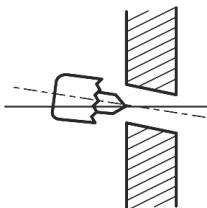
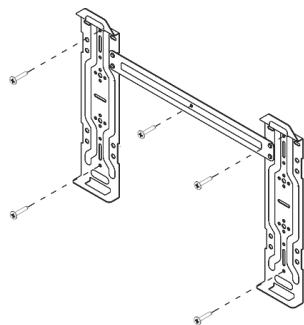
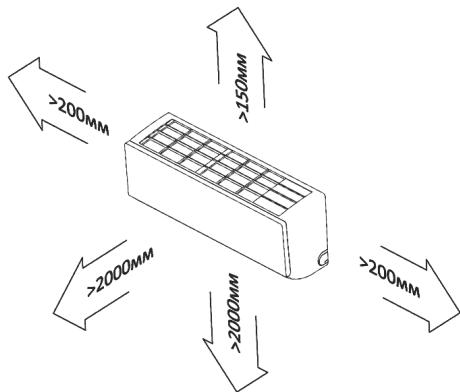
### ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Для размещения внутреннего блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию. Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки внутреннего блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.

Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство не мешающее циркуляции воздуха, а со стороны выброса воздуха внутренним блоком не должно быть препятствий. Должно обеспечиваться расстояние не менее 1 метра от внутреннего блока до радио- и телевизионных приемников, для уменьшения вероятности

создания помех изображению и звуку при его работе. Должно минимизироваться воздействие на внутренний блок прямого солнечного света и других источников тепла. Внутренний блок должен быть установлен строго горизонтально. Монтажный кронштейн внутреннего блока должен быть надежно закреплен.

#### УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА



#### ВЫПОЛНЕНИЕ ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ

Определите месторасположение отверстия в стене.

Перед выполнением отверстия убедитесь в отсутствии в стене скрытых электрических кабелей и трубопроводов.

Под небольшим углом в сторону наружного блока выполните отверстие диаметром 60/80 мм. При необходимости установите гильзу.

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ МЕЖБЛОЧНОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО КАБЕЛЯ И КАБЕЛЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

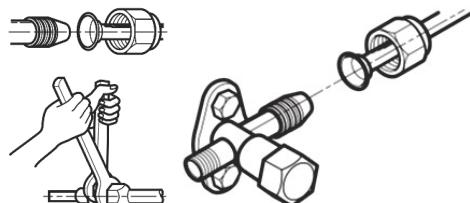
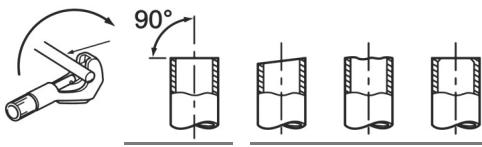
##### Развальцовка труб хладагента

Правильно отрежьте с помощью трубореза медную трубу необходимой длины. Полностью удалите заусенцы с разрезанного по-перечного сечения трубы. При удалении заусенцев наклоните трубу срезом вниз, чтобы удаляемые заусенцы не попали внутрь трубы. Наденьте на трубу конусную гайку соответствующего размера. Будьте внимательны, после развалицовки насадка гайки невозможна. Выполните развалицовку при помощи специального инструмента, с соблюдением всех правил выполнения данных работ. Проверьте получившуюся развалицовку, она должна быть одинаковой длины и с ровным краем по всему диаметру, с блестящей внутренней поверхностью без царапин. При обнаружении дефекта, обрежьте развалицованный участок и выполните развалицовку повторно.

##### Подключение труб хладагента

Совместите центральные оси трубопроводов и вручную затяните до упора накидную конусную гайку.

Задействовав штицер гаечным ключом, затяните накидную конусную гайку динамометрическим ключом, соблюдая крутящий момент, указанный в таблице.



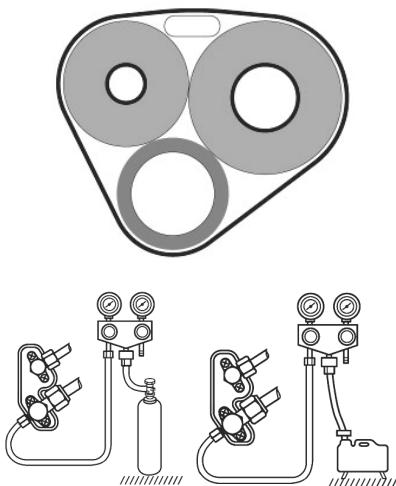
Размер трубы (мм)	Крутящий момент (Н. м)
Φ 6.35 (1/4")	15-25
Φ 9.52 (3/8")	35-40
Φ 12.70 (1/2")	45-60

Снимите защитные крышки сервисных панелей наружного и внутреннего блоков. Ослабьте винты клеммных колодок и подсоедините соответствующим образом межблочный электрический кабель и кабель электропитания (некоторые модели внутренних блоков могут поставляться с уже подключенным к внутреннему блоку кабелем электропитания с электрической вилкой).

Подключение заземляющего провода произведите винтами к отдельно расположенным на сервисных панелях резьбовым отверстиям. Следите за правильностью подключения проводов. Плотно затяните винты клеммных колодок для предотвращения их ослабления. Убедитесь в неподвижности закрепленных проводов, потянув за них. Закрепите межблочный электрический кабель в проводные зажимы. Установите защитные крышки сервисных панелей наружного и внутреннего блоков.

#### Изоляция трубопроводов и обмотка лентой

Трубы хладагента должны быть пропожены в теплоизоляции. Места соединения труб хладагента, включая клапаны наружного блока, должны быть теплоизолированы. Дренажная труба, при расположении ее в помещении, должна быть проложена в теплоизоляции. Используя ленту, плотно оберните трубы хладагента, дренажную трубу (шланг) и межблочный электрический кабель. Дренажная труба (шланг) должна быть расположена в самом низу связки.



#### Процедуры проверки и вакуумирования

Убедитесь в правильности подключения трубопроводов хладагента и электрических кабелей. Снимите заглушки с клапанов газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока.

Подключите к манометрическому коллектору вакуумный насос. Включите вакуумный насос. Создайте вакуум в системе до разряжения -0,101 МПа. По истечении 5-10 минут проверьте разряжение в системе. В случае его уменьшения необходимо выяснить причину. Отключите вакуумный насос от манометрического коллектора. Правильно используйте манометрический коллектор и вакуумный насос. Для этого, перед их использованием, обратитесь к инструкции по эксплуатации для каждого инструмента.

Полностью откройте клапаны трубопроводов хладагента наружного блока, сначала жидкостного, а затем газового.

Отключите манометрический коллектор от сервисного порта газового трубопровода хладагента наружного блока. Установите заглушки на клапаны газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока.

#### Заправка хладагентом

Данные модели поставляются с наружными блоками, заправленными хладагентом R410A. Системы не требуют добавления хладагента при длинах трубопроводов не превышающих ранее указанных ограничений.

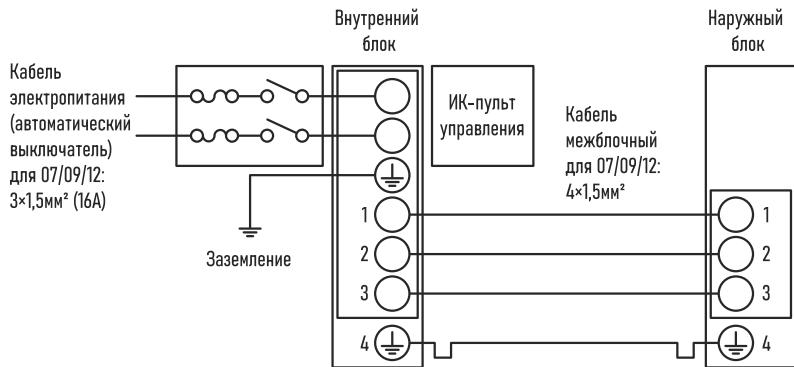
#### Пробный пуск

Включите электропитание кондиционера. С помощью беспроводного пульта управления включите кондиционер и проверьте его работоспособность в различных режимах. Необходимо учесть, что оценку эффективности работы кондиционера необходимо производить не ранее чем через 15-20 минут после первого включения.

#### ТРУБОПРОВОДЫ ХЛАДАГЕНТА, ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ДЛИНАМ И ПЕРЕПАДАМ ВЫСОТ

Мин. длина трубы (м)	Максимально допустимая длина трубы без дополнительной заправки хладагента (м)	Предельно допустимая длина трубы (м)	Предельно допустимая высота между внутр. и внеш. блоками (м)	Количество дополнительного хладагента (г/м)	
				< 12000 BTU/h	> 18000 BTU/h
2	5	модели: 7/12 - 20 метров, 18/24 - 25 метров	модели: 7/12 - 8 метров, 18/24 - 10 метров	20	30

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



**ТАБЛИЦА КОДОВ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

E1	Ошибка датчика комнатной температуры воздуха
E2	Ошибка датчика температуры теплообменника наружного блока
E3	Ошибка датчика температуры теплообменника внутреннего блока
E4	Неисправность электродвигателя вентилятора внутреннего блока
E5	Ошибка линии связи между наружным и внутренним блоками
F0	Неисправность электродвигателя вентилятора наружного блока
F1	Ошибка IPM-модуля ( Intelligent Power Module)
F2	Ошибка PFC-модуля
F3	Ошибка работы компрессора
F4	Ошибка датчика температуры линии нагнетания компрессора
F5	Срабатывание защиты от перегрузки компрессора
F6	Ошибка датчика наружной температуры воздуха
F7	Срабатывание защиты от низкого или высокого напряжения электропитания
F8	Ошибка линии связи модулей наружного блока
F9	Ошибка модуля EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read Only Memory)
FA	Ошибка датчика температуры линии всасывания (неисправность 4-х ходового клапана)

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ			СТ-65K07 WIFI	СТ-65K09 WIFI	СТ-65K12 WIFI	СТ-65K18 WIFI	СТ-65K24 WIFI
Источник питания		В/Гц	рекомендованный диапазон - 220-240 /~50, допустимый - 160-260 /~50				
Охлаждение	Производительность	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4950-10920)	12000 (4780-12280)	18000 (6140-19100)	24000 (5800-25250)
		Вт	2200 (500-3000)	2700 (600-3800)	3500 (800-4100)	5400 (1100-5900)	7500 (1700-7900)
	Ном. мощность	Вт	685 (160-950)	825 (380-1350)	997 (450-1500)	1548 (550-2100)	2070 (560-2700)
	Ном. ток	А	2.97 (0.9-4.3)	3.58 (1.5-5.9)	4.33 (2.0-7.5)	6.9 (2.2-10.2)	9.2 (3.0-11.8)
	EER/SEER		3.21/6.2	3.21/6.1	3.21/6.3	3.21/6.3	3.21/6.3
Обогрев	Производительность	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4780-11260)	12000 (3750-13130)	18000 (6140-19790)	24000 (4780-25930)
		Вт	2300 (600-3300)	3000 (800-4200)	3800 (1000-4100)	5500 (1500-6000)	7600 (1800-8000)
	Ном. мощность	Вт	637 (270-880)	747 (380-1540)	970 (400-1350)	1410 (550-2100)	1880 (450-2600)
	Ном. ток	А	2.77 (1.6-3.9)	3.25 (1.7-6.7)	4.3 (1.6-7.0)	6.3 (2.2-10.2)	8.3 (2.1-11.3)
	COP/SCOP		3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1
Циркуляция воздуха		(м <sup>3</sup> /ч)	600	600	650	900	1150
Компрессор	Тип		Роторный инвертор	Роторный инвертор	Роторный инвертор	Роторный инвертор	Роторный инвертор
	Производитель		TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC
Хладагент (заправка хладагента)	г		R410A (520)	R410A (520)	R410A (710)	R410A (1030)	R410A (1800)
Макс. давление на выходе/всасывания	МПа		4/1	4/1	4/1	4/1	4/1
Уровень шума (внутр. блок)	дБ(А)		18	18	19	24	28
Внутренний блок	Габариты (ШxВxГ)	мм	690x283x199	690x283x199	750x285x200	837x296x205	900x310x225
	Упаковка (ШxВxГ)	мм	759x253x345	759x253x345	818x264x360	878x264x360	1013x294x370
	Вес нетто	кг	7.5	7.5	8.5	9	11
	Вес брутто	кг	9	9	10	10.5	13
Уровень шума (наружный блок)	дБ(А)		45	45	46	47	49
Наружный блок	Габариты (ШxВxГ)	мм	660x500x240	660x500x240	730x545x285	800x545x315	800x545x315
	Упаковка (ШxВxГ)	мм	753x488x306	753x488x306	753x488x306	896x596x375	896x596x375
	Вес нетто	кг	18.5	18.5	18.5	26.5	29
	Вес брутто	кг	20	20	20	29	31
Класс гидроизоляции (внутр./наруж. блок)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Класс электрозащиты (внутр./наруж. блок)	Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Рабочая температура		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Рабочий диапазон температуры (охл./обогрев)	°C	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30
Класс энергоэффективности (охл./обогрев)		A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++
Соединительные трубы	жидкостная	мм	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5
	газовая	мм	9.52x0.6	9.52x0.6	9.52x0.6	12.7x0.7	12.7x0.7

## **9. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА**

### **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

### **УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА**

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## **10. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимы к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 10 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek-air.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, ВК: vk.com/centek\_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Монетор», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.05342/24 от 14.03.2024 г.



## **11. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ**

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

### **УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!**

Срок гарантии на все приборы составляет 36 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

a) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

b) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, веерты, шланги, трубы, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, - работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, - любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляет-ся только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков про-дуктов питания, пыли и других загрязнений).

8. Замятие ламелей не является дефектом теплообменника, а их последующая правка не является отказом от гарантии. Допускается эксплуатация изделия с пятном замятия до 10% от общего воздушного сечения.

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

## ҚАЗАҚ

### ҚҰРМЕТТІ ТҮТҮНШУШЫ!

Сплит типті ауаны кондиционерлеу жүйесін (бұдан әрі - сплит-жүйе) тек білікті мамандар жөндеу керек.

Вз бетінізбен құрастыруға тырыспауызызды етінеміз. Біліктіліксіз құрастыру аспалтың жұмыс істемеүіне және іsten шығуына әкелу мүмкін:

### 1. ҚАУПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Адам өмірі мен денсаулығына қауіпті жағдайлардың орын алуына, сондай-ақ аспалтың үақытынан бұрын іsten шығуына жол бермеу үшін теменде атаплан шарттарды қатаң сақтау керек:

- Сәйкес келетін қуат беру көзін паспорттың мәліметтерде көрсетілген әкпаратқа сай пайдаланызың, өйтпеген жағдайда аспал жұмысында құрделі іркілістер орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

- Сіздің электр қуат желісініз міндетті түрде жерге түйікталған болу керек.

- Электр қуат көзі ашасының ластануына жол берменіз. Электр жепісінің розеткасына ашаны әркашан толықтай тығызың. Ашаның ластану немесе толықтай тығылмау себебінен өрт шығуы немесе электр тогынан жақацаттуу мүмкін.

- Егер Сіз аспалтың үзақ үақыт боны пайдаланбасадың, қауіпсіздік мақсаттарында ашаны розеткадан сұрып тастаңыз.

- Аспалтың жұмыс істейі кезінде автоматты айырғышты пайдалана отырып немесе ашаны розеткадан сұрып отырып, аспалты айырғура тырыспаңыз - ұшқынның нағисеінде өрт шығуы мүмкін.

- Электр қуат көзінің, ашасы розеткаға толықтай тығылуы керек. Өйтпеген жағдайда, бұл электр тогынан жақацаттануға, аспалтың қызын көтүгін, тілті жануын да әкелү мүмкін.

- Желілік баусымды шырмалдырмаңыз, қыспаңыз және одан тартпаңыз - бұл оның бүлініне әкелу мүмкін. Ақаулы желілік баусым электр тогынан жақацаттануға немесе өртке әкеліп согуы мүмкін.

- Ұзартқыштардың қолданбаңыз және басқа электр энергиясын түтүншүш заттар қосылып түрган розеткаға аспалты қоспаңыз.

- Ақаулықтар орын алған кезде, алдымен қашықтан басқару тетігінің (КБТ) комегімен аспалты айрыңызың, содан соң оны электр жепісінен ажыратыңыз.

- Айналатын қалақтарды қозғамаңыз. Олар сіздің сауасығызызды қысып тастауы мүмкін, сондай-ақ бұл аспал бөшкетерінің бұзылуын әкеліп согуы мүмкін.

- Үлғал қолыңызбен аспалтың ішкі блогындағы батырмаларды баспаңыз.

- Аспал жұмыс істеп түрган кезде, оның корпусындағы саңылауға таяқ және басқа да бөгде заттарды ешқашан салмаңыз - бұл

жақақат алуға және аспалтың іsten шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

- Аспалтық сыртқы және ішкі блогына ешқандай заттарды (ақіреле ішінде сұы бар ыдыстарды немесе басқа да сүйкіткіштерді) орнатпаңыз.

- Аспалты сүмен жумаңыз, бұл электр тогынан жақацаттануға әкеліп мүмкін.

- Аспал пен ашық отпен жұмыс істейтін аспалтың (газ плитасы және т.б.) бір үақытта жұмыс істейі кезінде, орынжайды жіңі жеде түрді көрек. Жеткіліккіз дәрежеде жедетту оттегінің жетіспеүіне әкеліп мүмкін.

- Гуа ағынның газ жаңарғысы мен плитасына түсінің жол берменіз.

- Балаларға аспалпен жұмыс істеуге ешқашан рұқсат етпеңіз.

### МҰКИЯТ БОЛЫҢЫЗ!

- Аспалты тікелей күн саудесінің түсетең жеріне орнатпаңыз.

- Ауа кіретін және шығатын саңылауларды бітеменіз, бұл оның салықындау немесе айдау қабілетін төмендеді және аспалтың іsten шығуына әкелу мүмкін.

- Салың ауа ағынның астында үзақ үақыт түрін сіздің физикалық жағдайыныңдаңыз нашарлауына әкеледі және денсаулығыңа байланысты мәселелер түдірады.

- Аспалтың жұмыс істейі кезінде тереңзелер мен есіктерді жабыңыз, әйтпесе салықындау немесе айдау қабілеті төмендеді.

- Атаплан аспалтың ылғалдырыны жоғары орынжайды, сондай-ақ жемір химиялық заттардың булары бөлінегін жерлерде орнатуға тыйым салынады!

- Аспалты вз бетінізбен жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға жүгінің. Желілік баусым зақымданған кезде, оны шығарушылардың, авторлардың сервистік қызметтің немесе біліктілігі бар маманың күшімен ауыстырыңыз. Аспал құрылғысын біліктіліккіз жөндеген немесе атаплан нұсқаулықтағы аспалты пайдаланудың қағидаларын сақтамаған кезде, кепілдік жойылады.

- Бұл құрал физикалық және ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (соның ішінде балалардың) немесе осы құралды пайдалану жөніндегі нұсқамадан өтпеген және оны дұрыс пайдаланбаған жағдайдағы ықтимал қауіптілігі туралы тәжірибелі мен білім жеткіліккіз адамдардың пайдалануына арналған. Балалардың құралмен ойнауына рұқсат етпеңіз. Құралды қарастырай қалдырмаңыз.

- Сплит-жүйелерді тасымалдау, сату бойынша ерекше шарттар: кондиционерлердің сыртқы блоктарын ТЕК тігінен түрған күйде тасымалдау керек, ішкі блоктарды тасымалдау кезінде көлденең де, тігінен де орналастыруға болады. Дұрыс тасымалдамау аспалқа туїшкешердің қылымын синуы, сондай-ақ, компрессор майның фреонконтур магистралі бойына ағуы сияқты залалдардың қазындықтарынан төндері мүмкін. Бұл фактологиялық барлығы жағдайың тұрғыс жұмыс істемеүінен, оның мерзімінен бұрын іsten шығуына әкеліп соғады. Сплит-жүйенің сыртқы блогы сонда да көлденең күйде тасымалданса (бірақ еш үақытта астын үстінен қарастып емес), оны орнатар алдында, зауыттық қаптамадан шығармасстан, бірнеше сағатқа тігінен коя түрү көрек.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Ауаны кондиционерлеудің атаплан жүйесі тек түрмистық мақсаттарда қолданыла алады!

- Аспалтың жұмысында тетінен жадайлар орын алған кезде (жанған иіс, бөгде шуыл және т.с.), оны дереу электр жепісінен ажыратыңыз.

- Электр тогынан жарақттану қаупі! Ешқашан аспапты өз бетіңізбен жөндеге тырыспаңыз, бұл электр тогынан жарақттануға екелу мүмкін.

## 2. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

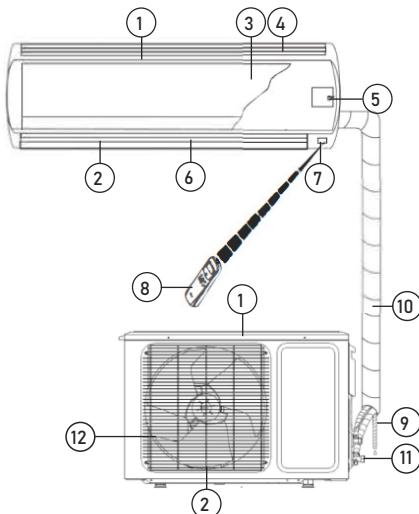
- «Сплит» типті аяу кондиционерлеу жүйесі:
  - Сыртқы блок – 1 дана
  - Ішкі блок – 1 дана
- Ішкі блоктың монтаждық панелі – 1 дана
- Қашықтан басқаруға тетірі (КБТ) – 1 дана
- Қашықтан басқаруға арналған қабырға аспасы – 1 дана
- Құрастыруға арналған құралдар (ПВХ таспасы, қазмойын гофрленген төккіш құбыш, сәндік пластиктік сақина 4 салмалы сомын, монтаждық мастика) – 1 жиынтық
- Пайдалану жөннідегі нұсқаулық – 1 дана
- Бөлек жеткізіледі:
  - КБТ-ға арналған батарея – 2 дана
  - Бактерияға қарсы сүзгі – сильвер-ион – 1 дана
  - Биосүзгі – 1 дана
  - Компонентті сүзгі – 1 дана
  - Қемірлі (карбон) сүзгі – 1 дана

## 3. АСПАЛТЫҚ СИПАТТАМАСЫ

### СПЛИТ-ЖҮЙЕНИҢ ҚҰРЫЛЫСЫ

#### Ішкі блок

1. Аяу шығатын сақылау
2. Аяу кіретін сақылау
3. Беткі панелі
4. Аяу сүзгісі
5. Қолмен іске қосу батырмасы
6. Жалюзи
7. Сигнал қабылдағыш
8. ҚБТ
9. Құрагатқыш құбыршек
10. Салқын агент/сұйықтыққа арналған құбыр
11. Бегеу қақпағы
12. Аяу шығаратын сақылаудың торы



## 4. АСПАЛТЫҚ БАСҚАРУ

### ҚОЛМЕН ИСКЕ ҚОСУ ФУНКЦИЯСЫ

Егер қашықтан басқару тетігі жоғалып қалса немесе батареяларды отырып қалса, Сіз қолмен іске қосу батырмасын қолдана аласыз. Ол үшін ішкі блоктың алдыңғы панелін көтерің және қолмен іске қосу батырмасын (5) қысқаша уақытқа басасыз. Сплит-жүйе автоматты режимде (AUTO) жұмыс істей бастайды. Қолмен іске қосу батырмасын қайтадан басқан кезде, аспап сөндіріледі.

### ҚБТ ПАЙДАЛАНУ

Қашықтан басқару құралын пайдалану туралы қосымша ақпаратты QR-кодын сканерлеу арқылы жүктеуге болады.

### ҚБП ҚУАТТАНДЫРУШИН ААА ТИПТІ ЕКІ БАТАРЕЯ ПАЙДАЛАНЫЛАДЫ

1. Қуаттандыру элементтері белгінің қақпағын ысырып, батареяларды белгітік жақтауында көрсетілген «+» және «-» символдарына сыйкес орналастырыңыз.
2. Батареяларды ауыстыру үшін де сол операция орындалады.

#### Ескертпе:

1. Ауыстырған кезде есқі батареяларды немесе басқа типтегі батареяларды пайдаланбандыз. Бұл ҚБП қалыпты жұмысының бұзылуына алып келуі мүмкін.
2. Егер Сіз ҚБП бір айдан астам уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, батареяларын шыгарыңыз, вайткен олар ағып құралдың күн сайын пайдаланған жағдайда қуаттандыру элементтерінің қызмет ету мерзімі шамамен 6 айды құрайды.
3. Қашықтан басқару параметрлерінің дұбыстық растамасы шықпаса немесе сигнал беру белгісі жоғалып кеткен болса, батареяларын ауыстырыңыз.

### 5. ҚҰРАЛҒА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТУ

#### ЕСКЕРТЕУЛЕР

Құралға қызмет көрсетер алдында, оны электр желісінен ажыратыңыз.

#### Блоктың алдыңғы панелін күту

Құралды мүкият күту және уақытлы тазалау оның қолданылу мерзімін ұзақтады және электр энергиясын үнемдейді.

Тазалау кезінде жақалынан көзделіп көздеңдерге көніл аударыңыз:

- сіз құралды сұртіп жатқан кезде, орнықты жерде тұрыңыз, айтпесе құрап кеткен жағдайда, Сіз құралды бұзып алуыңыз немесе вәзіл жарақттануыңыз мүмкін;
- алдыңғы панельді шешіп алу кезінде жарақат алып қалмау үшін, корпустың металл бөлшектеріне жақындаамаңыз;
- құралдың алдыңғы панелін және қашықтан басқару пультін тазалау кезінде, ластиқ құргақ майлышкең сұртіп алу мүмкін болмайды жағдайда, ылғал майлышты қолданыңыз.

#### Ескертпе:

1. Құрал мен ҚБП су астына ұстап жұмаңыз!
2. Тазалау үшін құрамында спирті бар сұйықтықтарды, бензинді, майды немесе жылтыратыш құралдарды қолданбаңыз.
3. Алдыңғы панельдің бетіне қатты қысым түсірмөніз, бұл оның түсіп кетуіне екелу мүмкін.
4. Тазалау кезінде құрал корпусының бетін бұлдірмей үшін, абрасивті тазалау құралдарын немесе металл қырғыштарды қолданбаңыз.
5. Су температурасы 45 °C-тан аспауы тиіс. Бұл пластиктік майысуына немесе түсінің солғын тартуына екелу мүмкін.

## Ауа сүзгісін тазалау

- Алдыңыз панельді тірелгөнгө дейін көтеріңіз, содан соң ауа сүзгісінің шығып тұраған болігін көтеріңіз де, оны сұрыптың алдыңыз.
- Сузгін шашорғыштеп тазалаңыз немесе сүмен жуықызыз. Егер сүзгі қатты ластанған болса, оны жұмсақ жуықш заттың қолдану арқылы жылы сүмен жуықызыз. Сузгін көлеңкелі жерде мұқият көптіріңіз.
- Сузгін орнына орнатыңыз және алдыңыз панельді жабыңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### Маусымның аяғында

Келесідей іс-әрекеттерді орындау керек:

- сплит-жүйені ұзақ үақытқа «ЖЕЛДЕТУ» режиміне қосыңыз;
- осыдан кейін құралды жепіден айрыңыз;
- ауа сүзгісін тазалаңыз;
- ішкі және сыртқы блокты жұмсақ құргақ майлайқен сүртіңіз;
- ҚБП-нен батареяларды алып тастаңыз.

### Маусымның басында

Келесідей іс-әрекеттерді орындау керек:

- қоршау орны мен ішкі және сыртқы блоктардағы ауа шығатын жерлердің бұғатталғанына көз жеткізуіз;
- сыртқы блокты тат пен коррозия баспағанына көз жеткізуіз;
- ауа сүзгісінің тазартылғанына көз жеткізуіз;
- құралды желіге қосыңыз;
- батареяларды ҚБП-не орнатыңыз.

Кондиционердің R410A салынудатқыш агентті бар жабық контуры болады. Аталған фреон озондық қабат шүін қауіпсіз болып саналады, бірақ егер оларды атмосфераға шыгаратын болса, жаһандық жылбынуға үқап алғат етегін парник газдар тобына жатады. Сондықтан аталған салынудатқыш агенттеп жұмыстарды орындауды тиісті маманға ғана сеніп тапсырыңыз.

## 6. МУМКИН БОЛАТЫН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Құрал қосылмайды	Жөлгө қосылып тұранғылын тексеріңіз. Қорғаныштық, құрылғы іске қосылды, кондиционерді кем дегендеге 3 минуттан соң қосып көріңіз Желдегі кернеу тәмем немесе жоғары. Жұмыстың таймерге қойылмағандарының тексеріп көріңіз
Кондиционер басқару пультінің пармендерін ескермейді	Электр-магниттік кедергілердің ықпалы болуы мүмкін. Кондиционердің электр қуаттандырылған айырым, 1 минуттан соң қайта қуат жіберіл көріңіз. Пульттің сигналдарын арекет ету аймағында болып тексеріңіз Қашықтан басқару пультінің батареяларын тексеріңіз, қажет болса, оларды алмастырыңыз. Пульттің бүлінбегендігін тексеріңіз.
Салынудату немесе жылбыту тиімділігі тәмендеді	Максаттық температуралың, дұрыс орнатылуын тексеріңіз. Ишкі блоктың кіргізу және шығару саңылаудары белгілі қалыптарын тексеріңіз. Ауа сүзгісін, жылу алмасқыштың және ішкі блоктың жедеткішінің пастану деңгейін тексеріңіз. Жылы/салық ауаның ашық терезе немесе есік арқылы кірмей тұранғылына көз жеткізуіз. Жедеткіш жылдамдығының, дұрыс қройылуын тексеріңіз. Сыртқы ауа температурасы жоғары болған жағдайда, салынудату тиімділігі жеткіліксіз болуы мүмкін. Сыртқы ауа температурасы тәмем болған жағдайда, жылбыту тиімділігі жеткіліксіз болуы мүмкін. Белде қосысмана жылу көздерінің бар-жоқтығын тексеріңіз.
Жұмыс режимдерін ауыстырған көздегі кідіріс	Пайдалану кезінде жұмыс режимдерінің ауысуы 3 минут ауыктап алуы мүмкін.

Жылбыту режимдерін қосқан көздегі кідіріс	Бұл кідіріс (2-5 минутқа дейін) ішкі блоктың жылу алмасқышын қыздыру үшін қажет. Жарамсыздық болып табылады
Бөгде істердің пайда болуы	Кондиционер белгедегі темекі түтіні, парфюмерия, жиіз місі, т.б. осы сияқты істердің күшеші түсі мүмкін. Егер істердің ұзақ уақыт болыныштық, сервис оргалығынан кеңестер алынып
Ішкі блоктан судың ағыны жатқан немесе сындыраған дыбыстырап естіледі	Дыбыстар ішкі блок ішіндегі қайнап жатқан салынудатқыш агенттің түрбалар бойымен ағын жатқанын білдіреді. Жарамсыздық болып табылады
Ішкі блоктан сыртындаған дыбыстырап естіледі	Сыртындаған дыбыстар температуралың взгеруі салдарынан құралдың алдыңыз панелінің немесе взге тәтіктерінің көзекіюмен немесе салынудатын түснідерлік (жарамсыздық болып табылады)
Ішкі блоктан алғыс меканикалық дыбыстырап естіледі	Дыбыс ішкі блоктың жедеткішін қосу/айрыу кезінде пайда болады. Жарамсыздық болып саналады
Ішкі блоктан шыжындаған дыбыстырап естіледі	Дыбыс салынудатқыш агенттің ағысы взгерген кезде пайда болады. Жарамсыздық болып саналады
Ішкі блоктың түсінік взгеруі	Түрлі факторлар (мисалы, ультракултік суалер, температура, т.б.) салдарынан пластик корпус түсін взгеруі мүмкін, бұл құрылғының функциялық сипаттамаларына есептейді. Жарамсыздық болып табылады
Ішкі блоктың ағыны	Егер белгедегі ылғалдыбының пен ауа температурасы жоғары болса, кондиционердің ауа шығару саңылаудың тұман түзілі мүмкін. Ол белгедегі температура тәмендегеннен кейін біршама уақыт еткесін жоюлады
Сыртқы блоктан су ағын шығады	Бұл еріту режимі қосылған кезде немесе жылбыту режимі кезінде сыртқы блоктың жылу алмасқышынан түзілтін конденсат. Жарамсыздық болып саналады

## АҚАУЛЫҚТАР КОДТАРЫ

E1	Ауаның болып температурасы хабаршысының қатесі
E2	Сыртқы блоктың жылу алмасқышының температура хабаршысының қатесі
E3	Ішкі блоктың жылу алмасқышының температура хабаршысының қатесі
E4	Ішкі блоктың жедеткішінің электр қозғалтқышының жарамсыздығы
E5	Сыртқы және ішкі блоктарының арасындаға байланыс жепісінің қатесі
F0	Сыртқы блоктың жедеткішінің электр қозғалтқышының жарамсыздығы
F1	IPM-модуль (Intelligent Power Module) қатесі
F2	PFC-модуль қатесі
F3	Компрессор жұмысының қатесі
F4	Компрессордың іштәу жепісіндегі температура хабаршысының қатесі
F5	Компрессордың артық жүктемеден қорғалуының іске қосылуы
F6	Ауаның сыртқы температура хабаршысының қатесі
F7	Электропіл қуат бергіштің тәмем немесе жоғары кернеуінен қорғалудың іске қосылуы
F8	Сыртқы блок модульдерінің байланыс жепісінің қатесі
F9	EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read Only Memory) модулінің қатесі
FA	Сорын алу жепісінің температура хабаршысының қатесі (4 жүрісті клапанның жарамсыздығы)

## 7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

МОДЕЛІ			СТ-65K07 WIFI	СТ-65K09 WIFI	СТ-65K12 WIFI	СТ-65K18 WIFI	СТ-65K24 WIFI
Куат беру көзі		В/Гц	ұсынылған диапазон - 220-240 /-50, рүқсат етілгені - 160-260 /-50				
Салқындау	Өнімділігі	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4950-10920)	12000 (4780-12280)	18000 (6140-19100)	24000 (5800-25250)
		Вт	2200 (500-3000)	2700 (600-3800)	3500 (800-4100)	5400 (1100-5900)	7500 (1700-7900)
	Ном. куаттылығы	Вт	685 (160-950)	825 (380-1350)	997 (450-1500)	1548 (550-2100)	2070 (560-2700)
	Ном. ток	А	2.97 (0.9-4.3)	3.58 (1.5-5.9)	4.33 (2.0-7.5)	6.9 (2.2-10.2)	9.2 (3.0-11.8)
	EER/SEER		3.21/6.2	3.21/6.1	3.21/6.3	3.21/6.3	3.21/6.3
Жылыту	Өнімділігі	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4780-11260)	12000 (3750-13130)	18000 (6140-19790)	24000 (4780-25930)
		Вт	2300 (600-3300)	3000 (800-4200)	3800 (1000-4100)	5500 (1500-6000)	7600 (1800-8000)
	Ном. куаттылығы	Вт	637 (270-880)	747 (380-1540)	970 (400-1350)	1410 (550-2100)	1880 (450-2600)
	Ном. ток	А	2.77 (1.6-3.9)	3.25 (1.7-6.7)	4.3 (1.6-7.0)	6.3 (2.2-10.2)	8.3 (2.1-11.3)
	COP/SCOP		3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1
Аяу циркуляциясы		(м <sup>3</sup> /ч)	600	600	650	900	1150
Компрессор	Типі		Роторлық инвертор	Роторлық инвертор	Роторлық инвертор	Роторлық инвертор	Роторлық инвертор
	Өндіруші		TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC
Салқындақтыш агент		г	R410A (520)	R410A (520)	R410A (710)	R410A (1030)	R410A (1800)
Максималды шығыс қысымы/сорудың		МПа	4/1	4/1	4/1	4/1	4/1
Шу деңгейі (ішкі блок)		дБ(А)	18	18	19	24	28
Ішкі блок	Габариттері (ExBxC)	мм	690x283x199	690x283x199	750x285x200	837x296x205	900x310x225
	Қаптау (ExBxC)	мм	759x253x345	759x253x345	818x264x360	878x264x360	1013x294x370
	Нетто салмағы	кг	7.5	7.5	8.5	9	11
	Брутто салмағы	кг	9	9	10	10.5	13
Шу деңгейі (сыртқы блок)		дБ(А)	45	45	46	47	49
Сыртқы блок	Габариттері (ExBxC)	мм	660x500x240	660x500x240	730x545x285	800x545x315	800x545x315
	Қаптау (ExBxC)	мм	753x488x306	753x488x306	753x488x306	896x596x375	896x596x375
	Нетто салмағы	кг	18.5	18.5	18.5	26.5	29
	Брутто салмағы	кг	20	20	20	29	31
Гидроизоляция класы (ішкі/сыртқы блок)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Электрлік қорғаныс класы (ішкі/сыртқы блок)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Жұмыс температурасы		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Жұмыс температурасының диапазоны (салқындау/жылыту)		°C	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30
Энергия тиімділігі класы (салқындау/жылыту)		A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++
Көрсөткіштіктер	сүйкіткіш	мм	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5
	газ	мм	9.52x0.6	9.52x0.6	9.52x0.6	12.7x0.7	12.7x0.7

## 8. АСПАПТЫ ЖОЮ

Аспаптың қолданылу мерзімі аяқталғаннан кейін, оны қаралайым тұрмыстық қалдықтан болек жоюға болады. Оны электрондық аспаптар мен электр аспаптарын қайта өндеге қабылдайтын арнаіы болімге тапсыруға болады.

## 9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІКТІК

Осы бүйім үшін қызмет ету мерзімі бүйім осы пайдалаңу жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатан сәйкестік пайдалаңылған жағдайда, соңы тұтынуыша сату күнінен бастап 10 жылды қурайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан ері пайдалаңу бойынша ұсыныстар алу үшін жақын мандағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыныз. Бүйімнің шығарылған күні сериялық, немірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek-air.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистің қолдана көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау үйімінде атальмы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-канат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-Н.ВЕ02.В.05342/24 - 14.03.2024 ж. бастап.



## 10. ШЫҒАРУШЫ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: ООО «Ларина-Электроникс». Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## ҚУРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңы тұтынуыша сату күнінен бастап 36 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдышының растайды және өндірушінің кінасінен туындаған барлық, ақауларды тегін жою бойынша міндеттемен өзіне алады.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамады:
  - үлгінің атаяу, оның сериялық, немірі, сату күні көрсетілген дайындаудың түпнұсқасын, кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирмасының мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының екілінің қолы, ербір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құзығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалаңу шарттары сақталған кезде жарамады:

- пайдалаңу нұсқаулығына қатан сәйкес құралды пайдалаңу,
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтыймайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- меканикалық зақым;
- құрылыштың табиги тозуы;
- пайдалаңу шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау,

- табиги апattар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), соңдай-ақ сатушы мен дайындаушыға тауелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгед заттардың, сүйкіткіштердің, жәндіктірдің түсүі;
- өкілді емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізу;
- аспапты қасіби мақсатта пайдалаңу (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейнен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік жепілере қосу;
- бүйімнің төмөнде санағанан керек-жараптарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болmasa:

а) қашақтан басқару пульттері, аккумуляторлар, қатарылған блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-тую, қаптар, белдіктер, сәмекелер, торлар, пышақтар, колбапар, тарелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, тұтқітер, щеткалар, саптамалар, шақ жинағыштар, сүзгілер, міс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарылған батареялармен жұмыс істеу;

- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін ғызудан туындаған кез келген закымданулар.

5. Осы кепілдікте өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынуышын құқықтарына қосынша береді және оларды ешбір зарядда шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұйымды пайдалаңу, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынуышың және/немесе взге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама көтірілген зиян үшін; тұтынуышың және/немесе взге үшінші тұлғалардың еңсерімейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе айбасызыда әрекеттері (арекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (асапта азық-түлік, шақ және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

8. Ламелалардың көлтепу жылу алмастырыштық, ақауы болып табылмайды және оларды кейіннен өндеге кепілдіктерден бас тарту болып табылмайды. Өнімді жалпы ауа белгілінің 10% дейін әжімдері бар жұмыс істеуге рұқсат етіледі.

**Өндіруші алдын ала ескертүсіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқыла.**

## КЫРГЫЗЧА

### УРМАТТУ КЕРЕКТӨВЧҮ!

Орнотуу иштери электр орнотуу эрежелерине ылайык квалификациялуу ыйгарым укуктуу кызматкерлер тараабынан гана жүргүзүлүшү керек.

Сураныч, орнотуунууз өзүңүз аткарганга аракет кылбасыз. Квалификациясыз орнотуу шаймандын туура эмес иштешине жана иштен чыгуусуна себеп болушу мүмкүн!

### 1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Өмүртүг жана ден-соолуу кооптуу кырдаалдарды болтурбоо учун, жана ошондой эле шаймандын иштен эрте чыгып калбашы учун төмөндө көлтирилген шарттар таң сакталышы керек:

- Паспортуун маалыматтарында көрсөтүлген маалыматка ылайык, ылайыктуу электр булагын колдонуңуз, антпесе шайман опутуу иштен чыгып же ерт чыгышы мүмкүн.
- Сиздин электр менен жабдуу тармагызы жерге негизделиш керек.
- Электр тармактын сайгычынын кирдегенине жол бербецис. Сайгычын электр тармакка ар дайым бекем сайын турунуз. Булганган же бекем кирбекен сайгыч ертке же электр тогуна урунууга алым келиши мүмкүн.
- Эгер сиз шайманды көлкө чейин колдонбосонуз, коопсуздук учун, розетканан сууруп салыңыз.
- Шайман иштөл жатканда, аны автоматтык оччургутуу колдонуп же же розетканан сууруп чыгып ажыратууга аракет кылбасыз - учкун чынып кетип, ертке алым келиши мүмкүн.
- Электр сайгычы розеткага бекем сайын турушу керек. Болбосо, бул электр тогунун урушуна, ысып кетишне жана ал тургай ерттүн чыгуусуна алым келиши мүмкүн.
- Электр зымын байлаңызы, кыспаңы же тартпаңы, анткени бил зянъян көлтириши мүмкүн. Электр зымынын иштен чыгышы электр тогуна урунуужу же ерт чыгышы мүмкүн.
- Узарткычтарды колдонбонуз жана шайманды башка электр көркөтөвчүлөр менен чотуу бир розеткага туташтырыңыз.
- Эгер иштебей калса, алгач алыштан башкарууну колдонуп шайманды оччурнуз, андан кийин аны электр тармагынан ажыратып коюнуз.
- Айланган канаттарын кармабаңыз. Алар сиздин бармагыңызды чыпчып салышы мүмкүн жана ошондой эле шаймандын болупкөрүнүн бузулушуна алым келиши мүмкүн.
- Ички блоктогу баскычтарга суу колдоронуз менен тийбецис.
- Аспалтын корпусундагы тешиктерге эч качан таяк же башка чоочун нерселерди салбаңыз. Бул жаракат алууга жана шайман бузулуп калуусуна алым келиши мүмкүн.
- Аспалтын сырткы же ички белгүгүн эч нерсени (айрыкча, суу же башка суюктугу бар идиштерди) койбонуз.
- Шайманды суу менен жубаңыз, бул токто урунууга себеп болушу мүмкүн.
- Шайман жана ачык от шаймандар менен иштегендө (газ меш ж.б.), бөлмө тез - тез желдетилип турушу керек. Жетишиз желдетүү кычылтектин жетишиздигине алым келиши мүмкүн.
- Газ очкоторуна жана мештегер аба агымына жол берилбейт.
- Балдарга шайманды иштетүүгө эч качан жол менен.

### ЭТИЯТ БОЛУҮЦ!

- Шайманды түз күндүн нурлардын астына орнотпонуз.
- Аба киругчук же чыгучуу тешиктерди жаппаңыз, бул муздатуу же ысытуу мүмкүнчүлүгүн азайтып, шайманга зыян көлтириши мүмкүн.

- Муздак абада узак убакытка чейин болуу сиздин физикалык абалыңызыдь начарларат жана ден-соолукка байланыштуу көйгөйлердүр жаратат.
- Шайман иштөл жатканда терезелерди жана эшиктерди жапкыла, антпесе муздатуу жана жылытуу кубаттуулугу төмөндөйт.
- Берилген шайманды нымдуулук жогору болгон белмөлөрдө, ошондой эле агрессивдүү химиялык заттардын булупары чыккан жерлөргө орнотуга тыюу салыны!
- Шаймандын электр зымы же башка бир бөлүгү бузулган болсо, дароо аны электр тармагынан ажыратып коюнүз жана өндүрүүчүнүн тейлөв борборуна кайрылыңыз. Шаймандын түзмөгүнүн квалификациясыз кийлигүшкөн учурда же берилген колдонмодо көлтирилген шайманды иштетүү эрежелери сакталбаса - көпилдик жоккож чыгарылат.
- Берилген шайманды физикалык, сезимталь же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо таж-рыбысы жана билими болбогондуктандын колдононголо болбойт, эгер аларды шайманды колдонунун эрхесин билген жана алардын коопсуздугу учун жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо.

### КОҢУЛ БУРУУЗ!

- Берилген кондиционердик тутумду үй тиричилиги учун гана колдонсо болот!
- Шаймандын иштөөсүндө өзтөө чырдаал пайда болгондо (күйүк жыг, бетен ызы - чуу ж.б.) токтоосуз аны электр тармагынан ажыратып коюнүз.
- Электр тогунун уруу коркунучу! Шайманды эч качан өзүңүз ондогонго аракет кылбасыз, анткени бил электр тогуна урунууга алым келиши мүмкүн.

### 2. ТОЛУКТУК

- Аба кондиционер тутуму «Сплит» тибиндеги:
  - Тышкы блок - 1 д.
  - Ички блок - 1 д.
  - Ички блок монтаж панели - 1 д.
  - Алыстан башкаруу - 1 д.
  - Алыстан башкаруу учун дубалга аспа - 1 д.
- Орнотуу куралдары (ПВХ лента, гандер, гофрленген дренаж түтүгү, кооздолгон пластикалык шакек, 4 биримдик гайкасы, монтаждык мастика) - 1 толтот
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.
- Өзүнчө жеткирилет:
  - Алыстан башкаруу учун батарея - 2 д.
  - Бактерияга каршы күмүш - ион чыпка - 1 д.
  - Биочыпка - 1 д.
  - Компонент чыпка - 1 д.
  - Көмүр (көмүртек) чыпка - 1 д.

### 3. ШАЙМАНДЫН СУРӨТТӨЛҮШҮ БОЛУНГОН ТУТУМДУН ТҮЗМӨГҮ

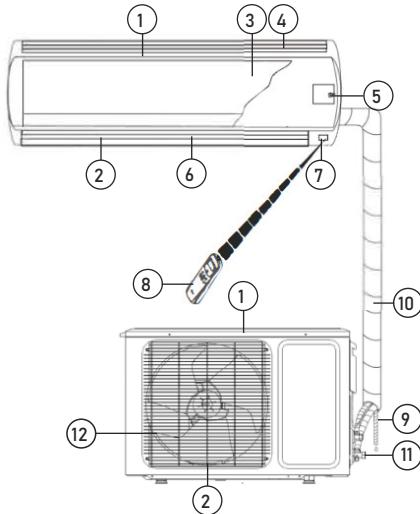
#### Ички блок

1. Чыгучуу аба тешик
2. Кирүүчү аба тешик
3. Алдыңызбык панель
4. Аба чыпка
5. Кол менен баштоо баскычы
6. Жалюзи
7. Сигнал кабылдагыг
8. Алыстан башкаруу
9. Тегүүчү шланга
10. Муздатуучу зат/Суюктук учун түтүк

## Тышкы блок

11. Жабык клапан

12. Чыгуучу аба тешиктін тору



## 4. ШАЙМАНДЫ БАШКАРУУ

### КОЛ МЕНЕН БАШТОО ФУНКЦИЯСЫ

Егер пульт жоголуп кетсе же батареялар түгөнсө, кол менен баштоо баскычын колдонсонуз болот.

Булүүн, ички блоктун алдыңыз панелин акырын көтөрүп, кол менен баштоо баскычын (5) қысқа басыңыз. Сплит - тутуму автоматтык түрдө (AUTO) иштеп баштайт. Кол менен баштоо баскычын дагы бир жолу басуу шаймандин өчүрүлүшүнэ алып келет.



АЛЫСТАН БАШКАРУУ БАСКЫЧТАРДЫН ДАЙЫНДОСУУ

Алыстан башкаруу пультун колдонуунун чоо-жайын сурот QR-кодун сканерлеп жүктөп алууга болот.

## БАТАРЕЯЛАРДЫ ОРНОТУУ ЖАНА АЛМАШТЫРУУ

Алыстан башкаруу пультун кубаттоо үчүн AAA тибиндеги 2 батарея колдонулат.

Батарея белгүүнүн капкагын жылдырып, батарейкаларды белүмдүн дубалында көрсөтүлгөн «» жана «» белгилерине ылайык кыстарыңыз.

Батарейкаларын алмаштыруу үчүн, окшош эле операцияны кайталаап коюңуз.

## ЭСКЕРТҮҮ

1. Алмаштыруу учурунда эски же башка типтеги батареяларды колдонбонуз. Бул пульттун жакшы иштебей калышына алып келиши мүмкүн.

2. Эгер сиз алыстан башкарууну 1 айдан ашык колдонбосонуз, батарейкаларды пульттан алып салыңыз, анткени алар айып кетип, пультту бузушу мүмкүн.

3. Шайманды күн салын колдонуу менен, батарейкалардын иштөв мөнөтү болжоо менен 6 ай түтөт.

4. Алыстан башкаруунун бүйрүктарьынын иккүлүккүтүү жок болсо же сигналды берүү белгиси өчүп калса, батарейкаларды алмаштырыңыз.

## 5. ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ ЖАНА ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

**КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!** Шайманды тейлоедөн мурун электр тармагынан ажыратып коюңуз.

### ИЧКИ БЛОКТУН АЛДЫҢЫЗ ПАНЕЛИН ТЕЙЛӨӨ

Шайманды кылдаттык менен сактоо жана вэ убагында тазалоо анын иштөв мөнөтүн узартып, энергиянын унөмдөвгө жардам берет.

Тазалоодо төмөнкү көңештерге көнүл буруңуз:

- шайманды аарып жатканда, түрүктуу жерде түрүкүз, болбосо купал кетсөнз, шайманды бузул жаңаңыз көптиришициз мүмкүн;
- алдыңыз панелди алып жатканда жаракат албаш үчүн, корпустун темир белгүүтүрүнө тийбениң;
- шаймандын алдыңыз панелин жана пультту тазалап жатканда, кирди кургак чүпүрөк менен тазалоого мүмкүндүк болбосо, ным чүпүрөктүү колдонуңуз.

### ЭСКЕРТҮҮ

1. Шайманды жана алыстан башкаруу пультту суунун агымынын астында жуубаңыз!

2. Тазалоо үчүн курамында спирт бар суюктуктарды, бензинди, майларды жана жылтыратуучу заттарды колдонбонуз.

3. Алдыңыз панелдин бетине катуу басым жасабаңыз, анткени ал түшүп кетши мүмкүн.

4. Шаймандин корпүсүнүн бетине доо көтпеши үчүн, тазалоо үчүн абразивдүү каражаттарды же болоттон жасалган губканы колдонбонуз.

5. Суунун температурасы 45 °C дан ашпаши керек. Бул деформациянын же пластиктин түсүнөө взгерүшүнэ алып келиши мүмкүн.

### АБА ЧЫПКАНЫ ТАЗАЛОО

1. Алдыңыз панелди аягына чейин көтөрүп, андан кийин аба чыпкасынын чыгып турган болгүүн көтөрүп, алып салыңыз.

2. Чыпканы чан согрутчун жардамы менен тазаланыз же суу менен жупп салыңыз. Чыпка айбай болгандын болсо, анда аны жумшак жууучу каражат кошулган жылуу суу менен жууп салыңыз. Көлөөлүү жерде чыпканы жакшылап кургатыңыз.

3. Чыпканы ордуна орнотуңуз жана алдыңыз панелди жаап коюңуз.

### ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ

#### Сезондун аягында

Төмөнкү иш - чараларды жургүзүш керек:

- сплит-тутумду «Желдетүү» режиминде узак убакытка күйгүзүңүз;
- андан кийин шайманды тармактан ажыратып түрүкүз;
- аба чыпканы тазаланыз;
- ички жана тышкы блоктордуң жумшак кургак кездеме менен аарчып салыңыз;
- алыстан башкаруу пульттадан батарейкаларды чыгарып салыңыз.

#### Сезондунда башында

Төмөнкү иш - чараларды жургүзүш керек:

- ички жана тышкы блоктордун аба соруучу жана чыгуучу жерлери тосуулуп калбагандыгына көз салыңыз;
- тышкы белгүктө дат жоктүгүн текшерип алыңыз;
- аба чыпканын тазаландыгын текшериниз;
- шайманды электр тармагына туташтырыңыз;
- пультта батарейкаларды орнотуңуз.

Кондиционерде R410A мұздатуучу жабық схемасы бар. Берилген фреон озон катмары үчүн коопсуз деп эсептелинет, бирок парник газдары деп аталған топқа киред, зерт алар атмосфераға чыкса, глобалдық жылуулукка өбелгө түзет. Ошондуктан, ушул агентке байланыштуу иштерди аткарруу, тиешелүү адистерге гана тапшырыңыз.

## 6. МҰМКҮН БОЛГОН БҰЗУУЛАР ЖАНА АЛАРДЫ ЖОЮУ ҮЙКІМЛАРЫ

Прибор күйбей жатат	Тармакка туташууну текшериз. Коргоочу аспал иштеп кетти, кондиционерди 3 мунэттен кийин күйгүзүп көрүүз. Тәмән же жогору тармак чыңалуп. Текшерип көрүүз, таймер иштөсүү көлүп калган чыгар
Кондиционер башкаруу пульттандырғанда жооп бербей жатат	Балким, бул электромагниттик интерференцияның таасири. Кондиционердин электр кубаттосун очуруп көрүүз, 1 мунэттен кийин кайра күйгүзүп көрүүз. Пульттун батареяларын текшерип көрүүз, керек болсо, аларды алмаштырып көнүз. Пульт жаракат албаганын текшериз
Мұздатуу же ысыту натыйжалуулугу төмөндөгөн	Белгиленген максаттуу температуралын туура экендигин текшериз. Ички блоктун киругчук жана чыгуучу төшөркүүлөр тосулагандыгын текшериз. Аба чылкасынан, жылуулук алмаштыргычын жана ўйдун ичиндеги желдеткичин тығызып калу дараражасын текшерип, керек болсо газаланыз. Жылуулук мұздак абаның ачык тереzeге же эшикке чылкласын текшериз. Желдеткичин ылдамдыгы туура коюлганын текшериз. Сырткы жогорку температурда, мұздатуу жетишисү болушу мүмкүн. Сырткы теменкүн температурада, жылытуу көрсөткүчү же тишиң болушу мүмкүн. Белмәдә кошумча жылуулук булақ болгонун текшериз
Иштөтүү режимдерди көтөрүнгенде кечигүү	Иштөв үчурунда иштөтүү режимдерин өзгөртүү 3 мунэтке чейин созулушу мүмкүн
Жылытуу режимин күйгүзүүдө кечигүү	Берилген 2 ден 5 мунэтке чейин кечигүү ички блоктун жылуулук алмаштыргычын жылытыш үчүн керек. Бузулуп эмес
Бетен жылтын пайда болуусу	Кондиционер тамеки түтүнү, атыр, эмерек ж.б. сыйктуу ўйдун ичиндеги жагымсыз жылтарды күчтөт. Зерт жыл көлкө чейин кетпей жатса, тейлөө борборуна кайрылыңыз
Ички блоктон аккан же бырылдыгандаган сунун үнчү чыгып жатат	Үндөр мұздатуучу түтүктөрдөн агып, ички блоктун ичинде кайрап жаткандыктан кепил чыгат. Туура эмес иштөв деп эсептелинбейт
Ички блоктон чырттылдыгандаган үнчү угулуп жатат	Температуралын өзгөрүшүнөн улам шайманын алдыңыз панелинин жана башка болуктерүүн көзөйүшинен же қысымышынан пайда болгон сыйдырым үн (туура эмес иштөв болуп эсептелинбейт)
Ички блоктон алсыз меңа никалык үнчү угулуп жатат	Ички блоктун вентилияторун күйгүзүп/өчүргөндө үн чыгат. Туура эмес иштөв болуп эсептелинбейт
Ички блоктон ышырылыштын үнчү чыгып жатат	Үн мұздатыктын агымы өзгөртөнде пайда болот. Туура эмес иштөв деп эсептелинбейт

Ички блоктун өңүнүн алмашуусу	Ар кандай факторлордун таасири астында (мисалы, ультрафиолет нурлануусу, температура ж.б.) пластикалык корпустун түсү өзөгрүшү мүмкүн, бул шайманын функционалдык мүнәздөмөсүнө таасир этпейт. Көмчилик болуп эсептелинбейт
Ички блоктун аба чыгуучу белгүндө туман	Эгер белмәдә нымдуулук жана температура жогору болсо, анда кондиционердин чыгышында туман пайда болушу мүмкүн. Албир нече убакыттан кийин жоголот, белмәдегү температура темендөгөн сайын
Ички блоктон суу ағып жатат	Бул тышкы блоктун жылуулук алмаштыргычынан конденсация, жылытуу режиминде иштегендө же эртүрүү режиминде пайда болот. Туура эмес иштөв деп эсептелинбейт

## КӨЙГЕЙ КОДДОРУ

E1	Белме температурасынын сенсорундагы ката
E2	Тышкы блоктун жылуулук алмаштыргычынын температура сенсорунун катасы
E3	Ички блоктун жылуулук алмаштыргычынын температура сенсорунун катасы
E4	Ички блоктун желдеткич моторунун иштебей калышы
E5	Тышкы жана ички блоктудан ортосундагы байланыш линиясынын катасы
F0	Тышкы желдеткич моторунун иштебей калышы
F1	IPM-модул катасы (Intelligent Power Module)
F2	PFC-модулун катасы
F3	Компрессордун иштөв катасы
F4	Компрессордук разряд температурасы сенсорунун катасы
F5	Компрессордун ашыкча жүктөвдөн коргоосу очурулду
F6	Тышкы аба температурасынын сенсорун катасы
F7	Электр кубатынын тәмән же жогорку чыңалуудан коргоосун токтотуу
F8	Тышкы блок модулдарынын байланыш линиясынын катасы
F9	EEPROM (Electrical Erasable Programmable Read Only Memory) модулун катасы
FA	Соргуч линиясынын температурасы сенсорунун катасы (4 таралтуу клапандын иштебей калышы)

## 7. ТЕХНИКАЛЫК МУНДАРДАМЕЛӨР

МОДЕЛЬ			СТ-65K07 WIFI	СТ-65K09 WIFI	СТ-65K12 WIFI	СТ-65K18 WIFI	СТ-65K24 WIFI
Камсыздар булагы		В/Гц	сунуш кылышкан диапазон - 220-240 /~50, уруксат берилген - 160-260 /~50				
Мұздатуу	Өндүрүү	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4950-10920)	12000 (4780-12280)	18000 (6140-19100)	24000 (5800-25250)
		Вт	2200 (500-3000)	2700 (600-3800)	3500 (800-4100)	5400 (1100-5900)	7500 (1700-7900)
	Номиналдуу күчтүүлүгү	Вт	685 (160-950)	825 (380-1350)	997 (450-1500)	1548 (550-2100)	2070 (560-2700)
	Номиналдуу тогу	А	2.97 (0.9-4.3)	3.58 (1.5-5.9)	4.33 (2.0-7.5)	6.9 (2.2-10.2)	9.2 (3.0-11.8)
Жылытуу	Өндүрүү	EER/SEER	3.21/6.2	3.21/6.1	3.21/6.3	3.21/6.3	3.21/6.3
		BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4780-11260)	12000 (3750-13130)	18000 (6140-19790)	24000 (4780-25930)
		Вт	2300 (600-3300)	3000 (800-4200)	3800 (1000-4100)	5500 (1500-6000)	7600 (1800-8000)
	Номиналдуу күчтүүлүгү	Вт	637 (270-880)	747 (380-1540)	970 (400-1350)	1410 (550-2100)	1880 (450-2600)
	Номиналдуу тогу	А	2.77 (1.6-3.9)	3.25 (1.7-6.7)	4.3 (1.6-7.0)	6.3 (2.2-10.2)	8.3 (2.1-11.3)
COP/SCOP			3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1
Аба айлануусу		(м³/ч)	600	600	650	900	1150
Компрессор	Тиби		Айланма инвертор	Айланма инвертор	Айланма инвертор	Айланма инвертор	Айланма инвертор
	Өндүрүү		TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC
Мұздатуучу зат		г	R410A (520)	R410A (520)	R410A (710)	R410A (1030)	R410A (1800)
Максималдуу чыгуу/соруу басымы		МПа	4/1	4/1	4/1	4/1	4/1
Ызы-чuu дөңгөзли (ички блок)		дБ(А)	18	18	19	24	28
Ички блок	Өлчөмдер (ШxВxГ)	мм	690x283x199	690x283x199	750x285x200	837x296x205	900x310x225
	Кутусу (ШxВxГ)	мм	759x253x345	759x253x345	818x264x360	878x264x360	1013x294x370
	Таза салмагы	кг	7.5	7.5	8.5	9	11
	Брутто салмагы	кг	9	9	10	10.5	13
Ызы-чuu дөңгөзли (тышкы блок)		дБ(А)	45	45	46	47	49
Тышкы блок	Өлчөмдер (ШxВxГ)	мм	660x500x240	660x500x240	730x545x285	800x545x315	800x545x315
	Кутусу (ШxВxГ)	мм	753x488x306	753x488x306	753x488x306	896x596x375	896x596x375
	Таза салмагы	кг	18.5	18.5	18.5	26.5	29
	Брутто салмагы	кг	20	20	20	29	31
Гидроизоляция классы (ички/тышкы блок)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Электр коргоо классы (ички/тышкы блок)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Белгиленген температура диапазону		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Температуранын иштетүү диапазону (мұздатуу/жылытуу)		°C	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30
Энергияны үнемдөв классы (мұздатуу/жылытуу)		A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++
Туташтыруучу түтүктөр	сүок	мм	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5
	газ	мм	9.52x0.6	9.52x0.6	9.52x0.6	12.7x0.7	12.7x0.7

## 8. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман вэү кайра иштетилүүчүү материалдардан жасалган. Мумкун болушучу аларды жайра иштетилүүчүү материалдар учун жасалган идишке таштаңыз.

## 9. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДО МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕМЕСИ

Бул енумудун иштөө мөөнөтүү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 10 жыл түтөз, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөрдө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлгөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүштүү). Шаймандын тейлөө боюнча суроолор пайдад болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйырымдын иштөө борборуна кайрылысыз. Дареги: <https://centek-air.ru/servis> сайтынан тапсаныз болот. Колдоң кызметтер менен байланын жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. 000 “Ларина-Сервис” башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-СН.BE02.B.05342/24 - 14.03.2024 ж. баштап.



## 10. ӨНДҮРҮҮЧҮУ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДО МААЛЫМАТ

Импортточу: 000 «Ларина-Электроникс». Дарек: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

### УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтүү акыркы көркөтөвчүгө сатылган күндөн баштап 36 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчүү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчүү тарабынан келип чыккан бардык бузулупарды акысыз жоюу милдетин алыш жатат.

### КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнку шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- башталык өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ал бир кепилдик талонунда сатуучу фирманин штампы, сатуучу фирманин өвүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлген документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай түрган, карама карыши келген учурда, өндүрүүчүү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнку иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонууну көрсөтмөсүнүн ылайык так колдонуу;
- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин ўйндо жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбекен учурлар:

- механикалык зыян;
- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактобоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, арт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүүгө тийшеси болбогон башка себептер;
- шаймандын ичине бетэн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
- уруксатсыз адамдар тарабынан ондоо же структуралык взгерүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички көркөтөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды майлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;

буюмдун төмөнку аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмастыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

- а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батарейкалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;
- б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, тортор, бычактар, колбапар, табактар, жәзкүмелер, решёткалар, вертледер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыноочулар, чыпкалар, жыңиригичтер);
- батарейкалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгүнгөн батарейкалар менен иштөө;
- батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батарейкаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зиян.
- 5. Берилген кепилдик өндүрүүчүү тарабынан кошумча колдонулут жана көркөтөвчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.
- 6. Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, юй жаныбарларына, көркөтүү мулкуну жана/же көркөтөвчүлөрдүн жана/же башка учунчы адамдардын этиятсиз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө көлтирилген зиян үчүн жол бербейт.
- 7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын устүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).
- 8. Ламелалардын кептелиши жылуулук алмастыргычтын кемчилиги болуп саналбайт жана аларды кийинки редакциялоо кепилдиктен баш тартуу болуп саналбайт. Продукцияны абанын жалпы болгүнүн 10%ке чейинки бирышы бар иштетүүгө жол берилет

Өндүрүүчүү шаймандын дизайннын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертуусуз взерттүү үкүгүн өзүнүн калтывают.

ՀԱՅԵՐԵՆ

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՆ

Տեղադրման աշխատանքը երը պետք է իրականացվեն միայն որակավորված լիազորված մասնակետի կողմից՝ Էլեկտրական տեղադրման կառուներին համապատասխան։ Մի փորձեք ինչնույնույն տեղադրել սարքը։ Ոչ որակավորված տեղադրումը կարող է հանգեցնել սարքի սխալ գործարկմանը կամ խափանմանը։

## 1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻԶՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վախճանմ փշացումը կամիսելու համար անդամագությունը է խստորեն պահպանել ստորև նշված այլամասները՝

- Օ գ տ ա զ ո ր ծ ե թ հ ա մ ա պ ա տ ա ս ի ա ն Ելեկտրաներգիայի աղյօքուր տեխնիկական անձնագիր մեջ Նշված տեղեկթվար համաձայն, հակառակ դեպքում լուրջ անսարքություն կարող է առաջանալ կամ հրդեհ բռնկվել:
  - Ձեր Ելեկտրամատակարարման ցանցը պետք է անսպայման հողանոցում ունենա:
  - Թոյս մի տվեր, որ Ելեկտրական խրոցը կերտուվի: Միշտ ամուր տեղադրեք խրոցը Ելեկտրական վարդակի մեջ: Կերտութված կամ ոչ ամուր միացված խրոցը կարող է հանգեցնել հրդեհի բռնկման կամ Ելեկտրական ցլցման:
  - Եթե չեք օգտագործում սարքը երկար ժամանակ, ապա անվտանգության և կատառումներից ենթելով՝ անշատեք խրոցը վարդակից:
  - Սարքի աշխատանքի ժամանակ մի փորձեք անշատե՛ այն՝ օգտագործելով ավտոմատ անշատիշը կամ դրու քաշելով խրոցը վարդակից. կայծը կարող է հրդեհ առաջանալ:
  - Անհրաժեշտ է ամուր տեղադրել Ելեկտրական խրոցը Վարդակի մեջ: Հակառակ դեպքում դա կարող է հանգեցնել Ելեկտրական ցլցման, գերարացման և նոյնիսկ հրդեհի բռնկման:
  - Մի խճճեր, մի սեղմեր և մի քաշեր հոսանքի լարը, որպեսիք շվանաեր այն: Վնասված հոսանքի լարը կարող է հանգեցնել Ելեկտրական ցլցման կամ հրդեհի բռնկման:
  - Մի օգտագործեր երկարացման լարեր և մի միացրեք սարքը վարդակին, որին միացված են Ելեկտրաներգիայի այլ սպառողներ:
  - Խսդիրներ առաջանալու դեպքում նախ անշատեք սարքը հեռակառավարման վհանակով. Հետո անշատեք այն Ելեկտրացանցից:
  - Մի դիմքեր պատվիր թիվակներին.դրանք կարող են սեղմել Ձեր մասը, և դա կարող է նաև հանգեցնել սարքի մասերի վնասմանը:
  - Մի դիմքեր սարքի բրկի ներքին կոճակներին թաց ծեղքերով:
  - Սարքի աշխատանքի ընթացքում երբեք մի տեղադրեք ծողիկներ և այլ կողմնակի առարկաներ կրոպասի անցքերի մեջ: Դա կարող է վնասել և փշացնել սարք:

- Մի տեղադրեք որևէ առարկաներ (հատկապես ջրով կամ այլ հեղուկներով լցված անորենը) սարք արտաքին կամ ներքին բլոկի վրա:
- Մի լվացրեք սարքը շրջով. դա կարող է Ելեկտրական ցցում առաջանալ:
- Այս սարքի և քաց կրակով աշխատադրությունը (զազօշան և այլն) միաժամանակական աշխատանքի դեպքում անհրաժեշտ է հաճախակի օդափոխել տարածքը: Անրավարար օդափոխությունը կարող է հանձնենալ թթվածնի պակասի:
- Թույլ մի տվեր, որ օդի հորաց ընկնի գագի այլինչերի և վառարանների վրա:
- Երթեք մի թույլատրեք երեխաներին գործարկել սարք:

290ჩასურა

- Մի տեղադրեք սարքը արկի ուղիղ ճառագայթերի ներքո:
  - Մի արգելափակեք օդի մուտքի ու ելքի անցքերը. դա կնվազեցնի սահեցման կամ շեռուցման հզրությունը և կարող է վասել սարքը:
  - Սահը օդի երկարատև ազդեցությունը կվատքարացնի Ձեր Փիզիկական վիճակը և առողջական խնդիրներ կառաջացնի:
  - Սարքի աշխատամեջ ժամանակ փակեք պահանջանենք ու դժվերը, հակառակ դեպքում սահեցման և շեռուցման հզրությունը կարածվեն:
  - Արգելվում է տեղադրել այս սարքը բարձր խոնավություն ունեցող տարածքներում, ինչպես նաև այն վայրերում, որտեղ ագրեսիվ քիմիական լուսթերի գոյրշիներ են արտանետվում:
  - Եթե Ելեկտրական լարը կամ սարքի որևէ այլ մաս վնասված է, անմիջապես անշատեր սարքը Ելեկտրական ցանցի և դիմեր արտադրողի սպասարկման կենտրոն։ Սարքի Նկատմամբ ոչ պրոֆեսիոնալ միջամտության կամ սույն ճեղնարկում շշված օգտագործման կամ լուսները չափահանելու դեպքում երաշխիքը չետարկվում է։
  - Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական կամ մասվոր սահմանափակ կարողություններու ունեցող անձանց, երեխաների կամ նման սարքեր օգտագործելու բավարար փորձ չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե սրանը չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործ-ման ցուցուներ չեն ստացել այն անձից, ով պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար։

ԱՐԵՎՈՅՑ

- Այս օդափոխության համակարգը կարելի է օգտագործել վիայն կենցաղային նպատակներով:
  - Սարքի օգտագործման ընթացքում առաջացած արտակարգ իրավիճակների դեպքում (վաշենահոտ, կողմանակի աղմուկ և այլն) անվիշապես անշատեք այն Էլեկտրական ցանցից:
  - Էլեկտրական ցլցումների վտանգ: Երբեք մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը, դա կարող է հանգեցնել Էլեկտրական ցլցման:

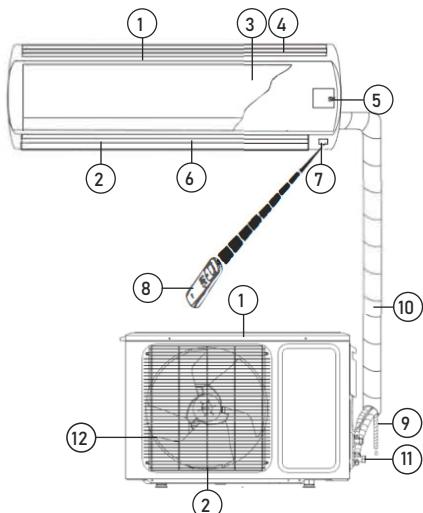
## 2. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ

- Օդափոխության «Սպիլիտ» տեսակի համակարգ՝
  - Արտաքին բլոկ - 1 հատ
  - Ներքին բլոկ - 1 հատ
- Ներքին բլոկի միևնակային վահանակ - 1 հատ
- Հեռակառավարման վահանակ - 1 հատ
- Պատի ամրացում հեռակառավարման համար - 1 հատ
- Տեղադրման գրոթիթներ (ՊՎԳ ժապավեն, S-ածն խորհրդակ, շրահեռացման ձայրավոր խողովակ, դեկորատիվ պլաստիկ օղակ, 4 վլադիր ամրողակ, ամրացման մածիկ) - 1 հատաքածու
- Օգտագործողի ծեռնարկ - 1 հատ
- մատակարարվում են առանձին՝
  - Հեռակառավարման վահանակի մարտկոց - 2 հատ
  - Հակաբակտերային արծաթիթնային ֆիլտր - 1 հատ
  - Կենսաֆիլտր - 1 հատ
  - Բարարիչ ֆիլտր - 1 հատ
  - Աջանանի ֆիլտր - 1 հատ

## 3. ՍՊԼԻՏ-ՀԱՄԱԿԱՐԳ ՍԱՐՁԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

### Ներքին բլոկ

1. Օդի նյութ
2. Օդի մուտք
3. Դիմային վահանակ
4. Օդի ֆիլտր
5. Ձեռքով մեկնարկելու կոճակ
6. Ծերտավարագոյս
7. Ազդանշակի ընդունիչ
8. Հեռակառավարման վահանակ
9. Ջրահեռացման փողոքակ
10. Սարժագետս կամ հեղուկի խողովակ
11. Անջատիչ փական
12. Օդի ելքի ցանց



## 4. ՍԱՐՁԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔ

Ձեռքով ՄԵԿՆԱՐԿԵԼՈՒ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅՆՔ  
Եթե հեռակառավարման վահանակը կրոբէ է կամ մարտկոցը սպասարկ են, կարող եք օգտագործել ձեռքով մեկնարկելու կոճակը:  
Դա անելու համար գգուշորեն բարձրացրեք ներքին բլոկի առջևի վահանակը և կարճատև սեղմեք ձեռքով մեկնարկելու կոճակը (5): Սպիլիտ համակարգ կվսի աշխատել ավտոմատ ռեժիմում (AUTO): Ձեռքով մեկնարկելու կոճակը կրկին սեղմելու դեպքում սարքը կանչատվի:

### ՁԵՌԱԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԿՈԺԱԿՆԵՐԸ

 Հեռակառավարման օգտագործման մասին մակրամասն տեղեկություններ կարելի են ներբեռնել QR-կոդը սկանավորելուց հետո:

## ՄԱՐՏԿՈՑՆԵՐԻ ՏԵՂԱԴՐՈՒՄԸ ԵԿ ՓՈԽԱՐԴՈՒՄԸ

Հեռակառավարման վահանակը գործարկելու համար օգտագործվում են երկու AAA մարտկոցներ: Բացեք մարտկոցի հոգիկի կափարիչը և տեղադրեք մարտկոցները՝ բայց հոգիկի պատին նշված «+» և «-» խորհրդանշների:  
Մարտկոցները փոխելու համար հետևեք նոյն ընթացակարգին:

### Նշում

1. Մարտկոցները փոխելու մի օգտագործեք իին կամ այլ տեսակի մարտկոցներ: Դա կարող է հանգեցնել հեռակառավարման վահանակի անսարքությանը:
2. Եթե 1 ամսից ավելի չեք օգտագործում հեռակառավարման վահանակը, ապա հանեք մարտկոցները, քանի որ դրանք կարող են արտահոսել և վնասել հեռակառավարման վահանակը:
3. Սարդից ամենօրյա օգտագործման դեպքում մարտկոցի ծառայության ժամկետը մոտ 6 ամիս է:
4. Փոխեք մարտկոցները, եթե հեռակառավարման հրամանների ծայլային հաստատում չկա կամ ազդանշակի փոխանցման պատկերաց անհետացել է:

## 5. ՍԱՐՁԻ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄԸ ԵԿ ԽՆԱՄՔԸ

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** Տեխնիկական սպասարկումից առաջ անշատեք սարքը Ելեկտրական ցանցից:

Ներքին ԲԼՈԿԻ ԴԻՄԱՅԻՆ ՎԱՀԱՆԱԿԻ ԽՆԱՄՔԸ  
Սարդի մակրակրիսի խնամքը և ժամանակին մաքրումը երկարացնում են դրա ծառայության ժամկետը և ինսպիրացներին:  
Սաքրելիս ուշադրություն դարձրեք հետևյալ խորհրդանշներին.

- սարքը սրբելիս կանգնեք կայուն մակերևույթի վրա, այլապես ընկնելու դեպքում կարող եք վնասել սարքը կամ վնասել ինքներուն են,
- դիմային վահանակը հանելիս վնասվածք չստանալու համար մի դիմաշեք կորպուսի մետաղական մասերին,
- սարքի դիմային վահանակը և հեռակառավարման վահանակը մաքրելիս օգտագործեք խոնակ կտոր, եթե հնարավոր չէ մաքրել կեղտը չոր կտորով:

## **Նշում**

- 1.Մի լվացրեք սարքը և հեռակառավարման վահանակը ջրով:
- 2.Մաքրելիս մի օգտագործեք ալկոհոլ, բենզին, յուղ կամ լար:
- 3.Ուժեղ մնջում մի գործադրեք դիմային վահանակի մակերեսի վրա. այս կարող է ընկնել:
- 4.Մաքրելիս մի օգտագործեք կոչստ մաքրող միջոցներ կամ մետաղյա սպոնգեր, քանի որ դա կարող է վնասել սարքի մակերեսը:
- 5.Զրի շերմաստիճանը չպետք է գերազանի 45 °C: Դա կարող է հանգեցնել պյաստիկ մակերեսի դեֆորմացիային կամ գունաթափմանը:

## **ՕՐԻ ՖԻԼՏՐԻ ՄԱՔՐՈՒՄԸ**

- 1.Բարձրացրեք դիմային վահանակը միևսև վերջ, ապա բարձրացրեք օրի ֆիլտրի դուրս ցցված մասը և հանեք այլ:
- 2.Մաքրեք ֆիլտրը փոշեկուլվ կամ լվացրեք ջրով: Եթե ֆիլտրը շատ կեղտոտ է, լվացրեք այն տաք ջրով և մերմ լվացող միջոցներով: Սանրակրկիտ չորացրեք ֆիլտրը ստվերուտ տեղում:
- 3.Փոխեք ֆիլտրը և փակեք դիմային վահանակը:

## **ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄԸ**

### **Սեղոնի ավարտին**

- Ան հ ր ա ժ ե շ տ Ե կ ա տ ա ր ե լ հ ե տ և յ ա լ գործողությունները՝
- երկար ժամանակով միացրեք սպիտ համակարգը «ՕՆՎՓԽՌԵԹՅՈՒՆ» ռեժիմում,
  - հետո անշատեք սարքը Ելեկտրական ցանցից,
  - մաքրեք օրի ֆիլտրը,
  - մաքրեք ներքին և արտաքին բլոկերը չոր, փափուկ անձեռնոցիկով,
  - հանեք մարտկոցները հեռակառավարման վահանակից:

### **Սեղոնի սկզբում**

- Ան հ ր ա ժ ե շ տ Ե կ ա տ ա ր ե լ հ ե տ և յ ա լ գործողությունները՝
- համոզվեք, որ ներքին և արտաքին բլոկերի օրի ընդունման ու արտանետման տեղերը արգելափակված չեն,
  - համոզվեք, որ արտաքին բլոկը ժամանուված և քայլայված չէ,
  - համոզվեք, որ օրի ֆիլտրը մաքրված է,
  - միացրեք սարքը Ելեկտրական ցանցին,
  - տեղադրեք մարտկոցները հեռակառավարման վահանակի մեջ:

Օդորակիչն ունի R410A սառնագենտով փակ շղթա: Այս ֆրեզնը համարվում է անվտանգ օգոնային շերտի համար, բայց մտնում է այսպես կոչված ջերմոցային գազերի խմբի մեջ, որոնք մթնոլորտ արտանետվելու դեպքում նպաստում են գլոբալ տաքացմանը:

Հետևաքար, այս սառնագենտի հետ կապված աշխատանքների կատարումը վստահեք միայն համապատասխան մասնագետներին:

## 6. ՀՆԱՐԱՎՈՐ ԱՆՍԱՐՁՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ԴՐԱՆՑ ՀՈՐԻՇՄԱՆ ԵՂԱՆԱԿՆԵՐԸ

Սարքը չի միանում	Սոլոգեր միացումը Ենթարկացանցին: Եթե միացել է պատասխանի հասակագր, փրկեցն միացնելու օրդերակից առևտնան 3 րոպե անց: Ենթարկացանը այսու կամ քարծ լրաց: Սոլոգեր միացնելու առանձնահատկությունը աշխատավայրում:	Գոլորշիացում Ներքին բրոկի օրակի նիցի մոտ	Եթե սենյակն ունի որի բարձր խուավություն և ցերմաստիճան, ապա օրդերակից նոր մոտ կառու է գոլորշիացում առաջանակ: Այն որոշ ժամանակ անց վերանում է սենյակի շնորհադիմումի և վերաբերությունը պահպանվում է:
Օղորմակից չի առնապահում կառավարման վիճակի հրամաններին	Միգուցեց յա Ենթարկամակերհական միջամտության ազդեցությունն է: Փրկեցն անշատու օրդերակից միացնելու օրդերը և 1 րոպե անց նորից միացնելու այց: Համոգեց որ աղքամասականը միացնելու արագաշահի արգեցության գոտում է: Սոլոգեր հետապահականըն վիճակի մուտքությունը անհրաժեշտության դեպքում փոխեց դրանք: Սոլոգեր արդյոք հետապահականըն վիճակը վկասում է:	Արտաքին բրոկից ջուր Է արտահոսում	Սա արտաքին բրոկի շերմափոխանակից դրույ ներկ խանումույթ է, որն առաջանակ է ցերուցնան կամ հայեցնան հեմիմետրի աշխատանքից ժամանակ: Դա անսարքություն չէ:
Սահեցման կամ շերուցման արդյունաբանեաթուրուն նվազեց է	Սոլոգեր արդյոք այսառաջախին շերմաստիճանը միշտ է սահմանական: Սոլոգեր արդյոք համակված չեն Ներքին բրոկի մոտագիտական մակարդակում: Սոլոգեր անուշենք ներքին բրոկի օրին Ֆիլտրի շերմափոխանակից և օրակի հայտի կառու աղքամասականը անհրաժեշտության աստիճանու և անհրաժեշտության դեպքում մարդեր դրանք: Համոգեց որ տաք կամ ասու որը չեն մնանու բաց աղտոտակից կամ դրանց: Սոլոգեր արդյոք օրակի հայտի աղքամասականը միացնելու ամենանվագ է: Եթե աղքամասին օրին շերմաստիճանը բարձր է, սահմանական աղքամասականը դրանուն կարող է ակարավագ լինել: Եթե աղքամասին օրին շերմաստիճանը ցածր է, շերուցման արդյունաբանությունը կարող է ակարավագ լինել: Սոլոգեր սենյակում լրացնեց շերմային աղքամարենի աղքամասականը:	Արտաքին բրոկի շերմափոխանակիչ շերմաստիճանի տվիչի սխալ	Սենյակի շերմափոխանակիչ տվիչի սխալ
Աշխատամաքային հեմիմետրի փոխուսման հետաձգում	Օգոգարքին աղքամասականը միացնելու աղքամասականը հեմիմետրի փոխուսությունը կարող է տևել միշտ 3 րոպե:	Ներքին բրոկի շերմափոխանակիչ շերմաստիճանի տվիչի սխալ	Ներքին բրոկի շերմափոխանակիչի Ենթարկական շարժիչի անսարքություն
Զեռուցման ուժիմի միացման հետաձգում	2-ից 5 րոպե տուրությամբ այս հետաձգումը անհրաժեշտ է ներքին բրոկի շերմափոխանակից աղքամասականը համար: Դա անսարքություն չէ:	Արտաքին բրոկի օրակի սխալ	Արտաքին բրոկի մոդուլերի հաղորդակցման գծի սխալ
Shawd հոսի առաջացում	Օդորովիչը կարող է ուժադաշտել սենյակում աղքամասականը հետո ներառնել աղքամասականը և այս հոսիրո: Խորհրդակցեք պատասխանը կենտրոնի հետ, եթե հոսու երկար ժամանակ չանցի:	Արտաքին օրին կարող է ուժադաշտել սենյակում աղքամասականը հետո ներառնել աղքամասականը և այս հոսիրո: Խորհրդակցեք պատասխանը կենտրոնի հետ, եթե հոսու երկար ժամանակ չանցի:	Արտաքին օրին շերմաստիճանի տվիչի սխալ
Տերքին բրոկից խլում է հոսու կամ բարելթացող ջրի անցյ	Ձևալիքին աղքամասում նե Տերքին բրոկի հորդվակներով հոսու նորացն աղքամասում պատասխով: Դա աղքամարենի աղքամասականը:	Ցածր հորդվակներով հոսու աղքամասականը:	Ցածր հորդվակներով հոսու աղքամասականը տվիչի սխալ
Տերքին բրոկից նարեց Է լսիւմ	Ծաբքոցի ձայնը կարող Է աղքամասականի փոխուսությունը աղքամասականը լրացնելու մասնակից կամ կերպում: Դա աղքամարենի աղքամասականը:	Ծաբքոցի մոդուլը մոդուլերի հաղորդակցման գծի սխալ	Ցածր հորդվակներով հոսու աղքամասականը տվիչի սխալ
Տերքին բրոկից խլում է թույլ մեխանիկական ծայլ	Ձայնը հայտնվում է Տերքին բրոկի օրակի հայտի միացնելու կամ աղքամասի: Դա աղքամարենի աղքամասականը:	Ձայնը հայտնվում է սամանաթեշի հոսք փոխուսությունը:	Ցածր հորդվակներով հոսու աղքամասականը տվիչի սխալ
Տերքին բրոկից խլում է սուզու ծայլ	Ձայնը հայտնվում է սամանաթեշի հոսք փոխուսությունը:	Տարեր գործոնների (օրինակ՝ ուղարկման մեջավայրում, ժերմաստիճանը և այլն) աղքամասականը տակ պատասխի կրոպակը կարող է փոխեց գոյսը, ինչը չի աղքամ սարքի գործառակային հատկությունների վրա: Դա թերություն չէ:	Տարեր գործոնների (օրինակ՝ ուղարկման մեջավայրում, ժերմաստիճանը և այլն) աղքամասականը տակ պատասխի կրոպակը կարող է փոխեց գոյսը, ինչը չի աղքամ սարքի գործառակային հատկությունների վրա: Դա թերություն չէ:
Տերքին բրոկից գումարեաթուրուն	Տարեր գործոնների (օրինակ՝ ուղարկման մեջավայրում, ժերմաստիճանը և այլն) աղքամասականը տակ պատասխի կրոպակը կարող է փոխեց գոյսը, ինչը չի աղքամ սարքի գործառակային հատկությունների վրա: Դա թերություն չէ:		

### ԱՆՍԱՐՁՈՒԹՅԱՆ ԿՈՂԵՐ

E1	Սենյակի շերմաստիճանի տվիչի սխալ
E2	Արտաքին բրոկի շերմափոխանակիչի շերմաստիճանի տվիչի սխալ
E3	Ներքին բրոկի շերմափոխանակիչի շերմաստիճանի տվիչի սխալ
E4	Ներքին բրոկի օրակի հայտի կառու աղքամասականը շարժիչի անսարքություն
E5	Արտաքին և Ներքին բրոկների հաղորդակցման գծի սխալ
F0	Արտաքին բրոկի օրակի հայտի կառու Ենթարկական շարժիչի անսարքություն
F1	Խնելացի Ենթագլայի մորուի (IPM) սխալ
F2	PFC մոդուլի սխալ
F3	Կոմպենտրի օգուագործման սխալ
F4	Կոմպենտրի արտանենաման շերմաստիճանի տվիչի սխալ
F5	Կոմպենտրի գերենսվածության համեմետ պաշտպանության միացում
F6	Արտաքին օրին շերմաստիճանի տվիչի սխալ
F7	Ցածր կամ բարձր աղքամ Ենթարկամատակարարման համեմատ պաշտպանության միացում
F8	Արտաքին բրոկի մոդուլների հաղորդակցման գծի սխալ
F9	EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read Only Memory) մոդուլի սխալ
FA	Ներքին աղքամասականը չերմաստիճանի տվիչի սխալ (4 ուղղություն ունեցող փականի անսարքություն)

## 7. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

ՄԴՐԱՆ			CT-65K07 WIFI	CT-65K09 WIFI	CT-65K12 WIFI	CT-65K18 WIFI	CT-65K24 WIFI
Սնուցման աղբյուրը		Վ/ՀՇ	Առաջարկվող միջակայքը - 220-240 /~50, թույլատրելի միջակայքը - 160-260 /~50				
Սահեցում	Արդյունավետությունը	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4950-10920)	12000 (4780-12280)	18000 (6140-19100)	24000 (5800-25250)
		Վտ	2200 (500~3000)	2700 (600~3800)	3500 (800~4100)	5400 (1100~5900)	7500 (1700~7900)
	Լովինայի հզրությունը	Վտ	685 (160~950)	825 (380~1350)	997 (450~1500)	1548 (550~2100)	2070 (560~2700)
	Լովինայի հնասնքը	Ա	2.97 (0.9~4.3)	3.58 (1.5~5.9)	4.33 (2.0~7.5)	6.9 (2.2~10.2)	9.2 (3.0~11.8)
	EER/SEER		3.21/6.2	3.21/6.1	3.21/6.3	3.21/6.3	3.21/6.3
Ձեռնոցում	Արդյունավետությունը	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4780-11260)	12000 (3750-13130)	18000 (6140-19790)	24000 (4780-25930)
		Վտ	2300 (600~3300)	3000 (800~4200)	3800 (1000~4100)	5500 (1500~6000)	7600 (1800~8000)
	Լովինայի հզրությունը	Վտ	637 (270~880)	747 (380~1540)	970 (400~1350)	1410 (550~2100)	1880 (450~2600)
	Լովինայի հնասնքը	Ա	2.77 (1.6~3.9)	3.25 (1.7~6.7)	4.3 (1.6~7.0)	6.3 (2.2~10.2)	8.3 (2.1~11.3)
	COP/SCOP		3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1
Օդի շրջանառությունը	(Ծ/Ծ)		600	600	650	900	1150
Կոմպրենոր	Տեսակ		Պտտվող ինսենտոր	Պտտվող ինսենտոր	Պտտվող ինվենտոր	Պտտվող ինվենտոր	Պտտվող ինվենտոր
	Արտադրող		TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC
Սարևածեստ		Գ	R410A (520)	R410A (520)	R410A (710)	R410A (1030)	R410A (1800)
Սռավելագույն եթի/Ներծծման մաշում		Մրա	4/1	4/1	4/1	4/1	4/1
Սպիտակ մակարդակը (Ներդին բրկ)		ԻԲ (Ա)	18	18	19	24	28
Ներփակ բրկ	Չափերը (LxRxH)	մմ	690x283x199	690x283x199	750x285x200	837x296x205	900x310x225
	Փաթթավ-որումը (LxRxH)	մմ	759x253x345	759x253x345	818x264x360	878x264x360	1013x294x370
	Չուաքաջ	կգ	7.5	7.5	8.5	9	11
	Համախառն քաշը	կգ	9	9	10	10.5	13
Սպիտակ մակարդակը (Արտաքին բրկ)	ԻԲ (Ա)	45	45	46	47	49	
Արտաքին բրկ	Չափերը (LxRxH)	մմ	660x500x240	660x500x240	730x545x285	800x545x315	800x545x315
	Փաթթավ-որումը (LxRxH)	մմ	753x488x306	753x488x306	753x488x306	896x596x375	896x596x375
	Չուաքաջ	կգ	18.5	18.5	18.5	26.5	29
	Համախառն քաշը	կգ	20	20	20	29	31
Զրամելուացման դասակարգը (Ներփակ / արտաքին բրկ)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Էլեկտրական պաշտպանվայթան դասակարգը (Ներփակ / արտաքին բրկ)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Սահմանվող շերմաստիճանի միջակայքը		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Ձերմաստիճանի գրիծող միջակայքը (սահեցում / Ձեռնոցում)		°C	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30
Էներգախանողության դասակարգը			A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++
Միացնող խողովակներ	հեղուկ	մմ	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5
	գազ	մմ	9.52x0.6	9.52x0.6	9.52x0.6	12.7x0.7	12.7x0.7

## 8. ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՍՈՒԹՅՈՒՆԸ, ԱԿՐԵԲ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրացնայու հետո այս կարենի է առանձնացնել ստորագրական կենցաղային թափոններից և հանձնել Ելեկտրոնական սարքերի ընդուման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

## 9. ԵՐԱՇԽԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆԸ, ԵՐԱՇԽԻԵՍՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ

Այս ապարակի ծառայության ժամկետը 10 տարի է՝ սկսած այս վերջանական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ծերոնարկում Նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասին: Ծառայության ժամկետի վայրտից հետո դիմեց ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սպառի հետազա շահագործման վերաբերյալ առաջարկությունը ստանալու համար: Ասպառի արտադրության ամսաթվը նշվում է ստրայխ համարում (2 և 3 Նիշերը՝ տարի, 4 և 5 Նիշերը՝ արտադրության միջի): Սպառի սպասարկման ժամանակը որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեց TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարենի է գտնել <https://centek-air.ru/servis> կայքու: Աշքացնության ծառայությունների հետ կայ հաստատելու միջնորդ՝ հեռ.՝ +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek\_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՊԸ «Հարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

**Ապրանքը ունի համապատասխանության սերիֆիկատ՝ № ЕАԾ RU C-CN.BE02.B.05342/24 ից 14.03.2024 թ:**



## 10. ԱՐՏԱՐՈՂԻ ԵԿ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներմուծող՝ ՕՕԾ Լարինա-Ելեկտրոնիքս: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350080, գ. Կրասնոդար, ուլ. Դեմուսա, 14: Հեռ.՝ +7 (861) 2-600-900:

### ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 36 ամիս է՝ սկսած վերջանական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սպառի սպասանակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

## ԵՐԱՇԽԻ ՍՊԱՌՈՂ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում

- հարկավոր է թիշտ և պազ կերպով լրացնել արտադրողի նորության երաշխիքային կտրոնը Նշելով մողենի անվանումը ստրայխ համար, վաճառքի ամսաթվից, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացնելով ստորագրությունը՝ երաշխիքային կտրոնի վրա, կիշեներ յուրաքանչյուր կտրովով կտրոնի վրա, գտրողի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը Նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքու, կամ եթե դրանցում Նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքու

- պետք է սարքը օգտագործել ծերոնարկում Նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան, - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգադրում սեհականաւորոց տակ:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- միահական վլասվածքներ, - սարքի թվականն մաշուն ժամանակի ընթացքում, - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականաւորոց կողմից, - սխալ տեղադրում, թեմահիմանադրում, - թվական աղետներ (կյածակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), իչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ, - կողմանի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկերու սարք մեջ,

- Վերանայոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չի հազարված անձակ կողմից,

- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ սպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը կամ կ ա ր դ ա կ ը), ս ա ր ը ի մ ի ա ց ո ւ մ ը Ելեկտրամատակարարման հեռահղողականական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

- ապարակի հետևյալ պարագաների փշացում,

եթե դրանց փոխարինումը և ախտանիվ առաջանակ է կարուցվածքով և կապված չէ ապարակի ապահովամամբ հետու

ա) հեռակառավավանման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, Ելեկտրանուուցման տարրեր (մարտկոցներ), Ելեկտրանուուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,

բ) սպառվող կուրտեր և պարագաներ (փաթթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շատրվաններ, շամփուրներ, փողորակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կղորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոնի կլամիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատակ ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

- կոտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կոտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խամսությունների պատճառով:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելում սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

**DEAR CUSTOMER!**

Please read these instructions carefully before using the device, which contains important information on the correct and safe use of the device. Please take care of the safety of this manual. The manufacturer is not responsible if the device is used for other than its intended purpose and if the rules and conditions specified in this manual are not observed, as well as in case of attempts to unqualified repair of the device. **The split air conditioning system (hereinafter referred to as the split system) should only be installed by qualified specialists.**

**Please do not attempt to install the air conditioner yourself.  
Unskilled installation can cause appliance malfunctions and failure!**

**1. SAFETY PRECAUTIONS**

The following precautions should be strictly observed in order to avoid situations presenting a threat for human life and health, as well as premature failure of the appliance:

- Use a proper power supply source according to the data shown in the specifications, otherwise serious malfunctions or fire can occur;
- Your power supply system should by all means be earthed.
- Avoid fouling of the power cable plug. Always firmly insert the plug into the power socket. A fouled or loosely inserted plug can cause a fire or electric shock.
- If the appliance will not be used for a prolonged time, pull the plug from the power socket for safety purposes.
- Do not attempt to turn the appliance off by using a circuit breaker or pulling the plug from the socket – the resulting sparks can cause a fire.
- The power cable plug should be fully and firmly inserted into the socket. Otherwise the danger of electric shock, overheating and even ignition is present.
- Do not entangle, jam or pull by the power cable – this may cause its damage. A defective power cable can lead to electric shock or fire.
- Do not use extension cables and do not connect the appliance to a socket to which other electric appliances are connected.
- If any malfunctions should occur, first turn the appliance off using the RC unit, then disconnect it from power supply.
- Do not touch the moving louver blades. They may jam your fingers, and this may also damage the mechanism.
- Do not touch the buttons on the indoor unit with wet hands.
- Do not insert sticks or any other foreign objects into openings on the appliance's housings during operation. This may lead to injury and to damage to the appliance.
- Do not place any objects (especially vessels with water or other liquids) on the outdoor or indoor unit.
- Do not wash the appliance with water as this may cause electric shock.
- Frequently air the room if the appliance is operated simultaneously with open flame appliances (gas cookers, etc.). Insufficient ventilation may lead to oxygen shortage.
- Do not allow the air stream to impact gas cookers or burners.
- Never allow children to play with the appliance.

**WARNING!**

- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Do not block the air intakes and outlets as this will decrease the cooling or heating efficiency and can cause failure of the appliance.

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանիքի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գործիքն TM «Centek»-ի ապահով կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վասահի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապահով օգտագործման և տեղադրման կանոններու ու պայմաններու չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դժոխվորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (ասգրդության), ֆորսմաժողային հանգանակների արդյունքում:

7. Սպառարկման կենտրոնում ապրանքը ընդունում է միայն մարդու վիճակում (սարքի վրա չափությունը է լինել սննդի մասցրողները, փողի և այլ կետները):

8. Համեմետի խցանումը ջերմափոխանակիչ թերություն չէ, և դրանց հետազոտ խմբագրումը երաշխիքներից հրաժարում չէ: Թույլատրվում է արտադրանքը շահագործել օդի ընդհանուր հասպածի միջև 10 % կամիուն:

**Արտադրողը հրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և ընդլազգիր առանց նախնական ծանուցման:**

- Prolonged exposure to a cold air stream will adversely affect your physical condition and cause health problem.
- Close doors and windows while operating the appliance, otherwise the cooling and heating efficiency will be decreased.
- Do not install this appliance in facilities with high humidity and in places where aggressive vapors are discharged!
- In case of damage to the power cable or any other part of the appliance immediately disconnect it from the power supply system and apply to the Manufacturer's service centre. In case of unskilled intervention into the appliance or non-observance of the operational requirements specified in the present manual will void the warranty undertakings.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Special conditions for transportation, the implementation of split systems: it is necessary to transport outdoor units of air conditioners ONLY in a vertical position, indoor units can be placed during transportation both horizontally and vertically. Incorrect transportation can threaten the device with a break in the tubes, as well as overflow of compressor oil along the freon circuit. All these factors provoke incorrect operation of the equipment and its premature failure. If the external block of the split-system was nevertheless transported in a horizontal position (but by no means upside down!), it must be placed vertically for several hours before installation, without removing it from the original packaging.

#### ATTENTION!

- This air conditioning system can only be used for domestic purposes!
- Immediately disconnect the appliance from power supply in case of any abnormality in its operation (smell of burning, foreign noise, etc.).
- Risk of Electric Shock! Never attempt to repair the appliance yourself as this may cause injury by electric current.

## 2. SCOPE OF SUPPLY

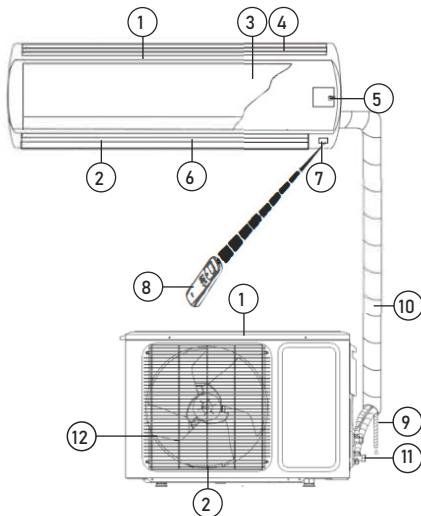
- Split type air conditioner:
  - outdoor unit - 1 pc.
  - indoor unit - 1 pc.
- Indoor unit mounting panel - 1 pc.
- Remote control unit (RC) - 1 pc.
- Wall mount for remote control - 1 pc.
- Installation supplies (PVC tape, gooseneck, corrugated drain tube, decorative plastic ring, 4 ring nuts, sealing compound) - 1 set
- User Manual - 1 pc.
- Supplied separately:
  - RC unit battery - 2 pcs.
  - Silver-ion antibacterial filter - 1 pc.
  - Biofilter - 1 pc.
  - Component filter - 1 pc.
  - Charcoal (carbon) filter - 1 pc.

## 3. APPLIANCE DESCRIPTION

### AIR CONDITIONER DESIGN

#### Indoor unit

1. Air outlet
2. Air inlet
3. Front panel
4. Air filter
5. Manual start button
6. Louvers
7. Signal receiver
8. RC unit
9. Drain tube
10. Refrigerant / Fluid tube
11. Cutoff valve
12. Air outlet grille



## 4. CONTROLLING THE APPLIANCE

### MANUAL START FUNCTION

If the RC unit has been lost or its batteries are depleted, you can use the manual start function.

To do this, carefully lift the front panel of the indoor unit and short-press the manual start button (5). The air conditioner will start operating in the AUTO mode. Press the button again to turn the appliance off.



### RC UNIT BUTTON FUNCTIONS

Detailed information on using the remote control can be downloaded by scanning the QR-code.

## BATTERY INSTALLATION AND REPLACEMENT

The RC unit is powered by two AAA size batteries.

Slide off the battery compartment cover and insert the batteries observing the «» and «» polarity symbol shown on the compartment wall.

To replace the batteries proceed in the same way.

**Note:**

1. Do not use old batteries or batteries of the wrong type. This may lead to RC malfunctions.
2. If you do not use the RC unit for more than 1 month, remove the batteries from the RC unit as they may leak and damage the unit.
3. The service life of the batteries if used daily is approximately 6 months.
4. Replace the batteries if there is no audio signal confirming receipt of the RC commands or no command signal on the display.

## REMOTE WI-FI CONTROL

**Note:**

As the remote control application is constantly being improved and updated, the interface may change. Images are for reference only.

### Download and install the app

The app can be downloaded in two ways.

- Search for «AC Freedom» app on Google Play or App store, download and install it on your device.
- Scan the QR-code (see Figure 1) and you will be automatically redirected to the app download page. Download and install it on your device.



для Android



для iOS

Figure 1

### Connection

- Turn on your wireless router (Wi-Fi router) and make sure the air conditioner and mobile device are within range.
- Turn on the air conditioner using the remote control by pressing the ON/OFF button.
- Aiming the air conditioner controller at the indoor unit, press and hold the «COOL»  $\leftrightarrow$  buttons for 3 seconds, a beep will sound.

**Note:** each press of the button is confirmed by one beep, when finished, a double beep is heard.

- Connect your smartphone, tablet or other mobile device to Wi-Fi or other hotspot. Check the bandwidth of your router, if it is 2.4 G / 5 G dual band, make sure it is 2.4 G (disable 5 G).

### Application activation

When you start the application for the first time, you need to activate it. Activation can be done in two ways:

- Scan the QR-code (see Fig. 2).
- Enter manually the activation code: 6364d and click the Activate button.



Figure 2

### Setting up the air conditioner (Fig. 3)

Click the «Add device» button, in the window that appears, enter the data of the wireless network - «WIFI name» is the name of the network and the «Password» password to connect to the network.

At the end of the entry, click the «Start the configuration» button. The application will start searching for air conditioners available for connection.

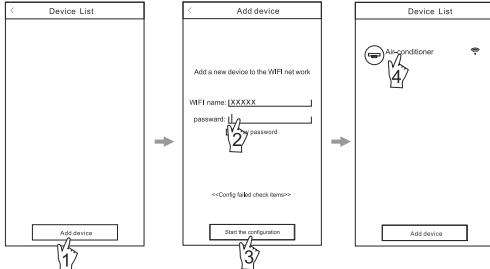


Figure 3

The configuration can take up to a minute to complete. After finishing the setting, the indication that the setting is complete will appear at the bottom of the screen. After that, the program will automatically return to the page with the list of air conditioners.

**Note:** if the air conditioner does not connect the first time, restart the Wi-Fi router and go through all the steps in order.

### Air conditioner control

To configure and control the air conditioner, click on the name of the air conditioner in the device list. A window will open in which you can remotely control your air conditioner.

### Changing the name of the air conditioner

To rename the air conditioner in the device list, press and hold the symbol for 0.5 seconds.

### Blocking the air conditioner

To lock the air conditioner, click the Lock Device icon. When the device is locked, other users cannot find it, thus preventing outside interference.

### Resetting the Wi-Fi module

After changing the connected wireless router, the Wi-Fi module inside the air conditioner must be reset. Press and hold the «COOL»  $\leftrightarrow$  buttons for 3 seconds after turning on the air conditioner. The reset is done when you hear the buzzer beeps.

## 5. AIR CONDITIONER MAINTENANCE

**ATTENTION!** Disconnect the AC from power supply before performing any maintenance operations.

### INDOOR UNIT FRONT PANEL MAINTENANCE

Careful maintenance and regular cleaning will help extend the service life of the appliance and reduce power consumption.

Observe the following suggestions when cleaning the appliance:

- do not stand on an unstable surface when wiping the appliance; you may fall down and injure yourself and damage the appliance;
- do not touch the metal parts of the housing when removing the front panel to avoid injury;
- use a dry cloth to clean the front panel and the RC unit, if the contamination will not come off use a damp cloth.

**Note:**

1. Do not submerge or wash the appliance and the RC unit in water!
2. Do not use alcohol-containing liquids, gasoline, oils or polishers to clean the unit.

3. Do not apply too much force to the front panel as this may cause it to fall off.
4. Do not use abrasive cleaners or metallic sponges to avoid damage of the appliance's surface.
5. Do not use water with a temperature exceeding 45 °C. This may cause warping and discoloration of the plastic.

#### AIR FILTER CLEANING

1. Raise the front panel to the stop, then lift the protruding part of the filter and remove it.
2. Clean the filter with a vacuum cleaner or rinse it with water. If the filter is heavily contaminated wash it in warm water with a mild detergent. Let the filter dry completely in a shaded place.
3. Reinstall the filter and close the front panel.

#### MAINTENANCE

##### At the end of a season

The following action should be taken:

- turn on the AC in the VENTILATION for a prolonged time;
- disconnect the appliance from power supply;
- clean the air filter;
- wipe the indoor and outdoor units with a soft dry cloth;
- remove the batteries from the RC unit.

##### At the beginning of a season

The following action should be taken:

- ensure that the intake and exhaust openings on the indoor and outdoor units are not blocked;
- ensure there is no corrosion or rust on the outdoor unit;
- ensure that the air filter has been cleaned;
- connect the AC to power supply;
- install the batteries into the RC unit.

The air conditioner has an enclosed circuit filled with R410A grade refrigerant. This Freon grade is considered non-ozone-depleting but belongs to the so-called greenhouse gases contributing to the global warming if released into atmosphere.

Therefore all operations with this refrigerant should only be performed by skilled technical personnel.

#### 6. TROUBLESHOOTING

The appliance will not turn on	Check power supply connection. The safety device has tripped; try to turn the AC on after waiting for at least 3 minutes. Power supply voltage too high or too low. Check if a turn-on delay timer has been eventually set
The AC does not respond to RC commands	Possible influence of electromagnetic interference. Try to disconnect the AC from power supply and connect it again in 1 minute. Ensure that the RC unit is within the signal coverage. Check the RC batteries, replace them if necessary. Check the RC unit for damage
Low cooling or heating efficiency	Check correctness of the target temperature setting. Check if the inlet and outlet openings of the indoor unit have been blocked. Check the indoor unit air filter, heat exchanger and fan for contamination, have them cleaned if necessary. Ensure that warm/cold air is not coming from an open door or window. Check correctness of the fan speed set. The cooling efficiency can be insufficient if the outdoor temperature is too high. The heating efficiency can be insufficient if the outdoor temperature is too low. Check for additional heat sources in the room
Delayed operating mode change	Operating mode changes during operation may take up to 3 minutes
Delayed activation of the heating mode	A delay of 2 to 5 minutes is required for heating up the indoor unit heat exchanger. This is not a malfunction
Unusual smell	An AC can amplify the smells present in the room, such as cigarette smoke, perfume, furniture smells, etc. Contact a service centre if the odor persists for a prolonged time
The sound of running or bubbling water coming from the indoor unit	These sounds are caused by the refrigerant flowing in the tubes and boiling in the indoor unit evaporator. This is not a malfunction
Crackling sound coming from the indoor unit	The crackling is caused by the temperature expansion or contraction of the front panel. This is not a malfunction
Faint mechanical noise coming from the indoor unit	The noise occurs when the indoor unit fan turns on and off. This is not a malfunction
Hissing noise coming from the indoor unit	The noise occurs when the refrigerant flow changes direction. This is not a malfunction
Indoor unit housing discoloration	This may be the result of different factors (e.g. ultraviolet radiation, temperatures, etc.); the plastic housing can change color, which does not affect the functionality of the appliance. This is not a malfunction
Fog coming from the indoor unit outlet	If the indoor humidity and temperature is high, fog can be formed at the AC outlet. It will disappear after some time, as the indoor temperature decreases
Water flowing from the outdoor unit	This is the condensate from the outdoor unit forming during operation in the heating mode and at the start of the defrosting mode. This is not a malfunction

## 7. AIR CONDITIONER INSTALLATION

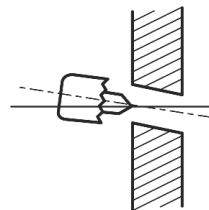
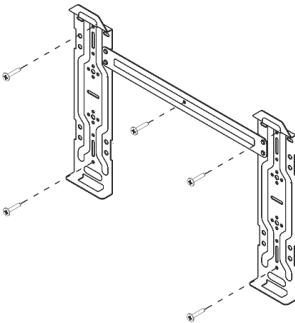
### OUTDOOR UNIT LOCATION SELECTION

Select a location where the surface can support the weight and vibration of the outdoor unit and where the noise and air flows generated by it would not be amplified and disturb the users of the AC and their neighbors. There should be a sufficient free space for the installation and subsequent maintenance of the outdoor unit.

There should be enough free space in order not to restrict air circulation and no obstructions at the air intake and discharge sides. The impact of strong winds on the outdoor unit should be excluded. The impact of direct sunlight and precipitation on the outdoor unit should be minimized. The installation of protective hoods and screens is recommended in areas with abundant snowfalls. The outdoor unit should be located at least 3 meters away from radio and TV receivers in order to minimize the probability of sound and picture distortion during operation. The outdoor unit should be installed perfectly level. The support brackets of the outdoor unit should be securely fastened. Since liquid may flow from the outdoor unit, no objects should be located near it which can be damaged by moisture.

The following regulations should be observed during AC operation at low ambient temperatures:

Do not install the outdoor unit in locations where its air inlet and outlet openings may be directly affected by winds. To avoid wind impact the outdoor unit should be mounted with the intake side facing the wall, and the outlet opening should be provided with a protective screen. The outdoor unit should be installed above the snow cover level to avoid the ingress of snow into the unit.

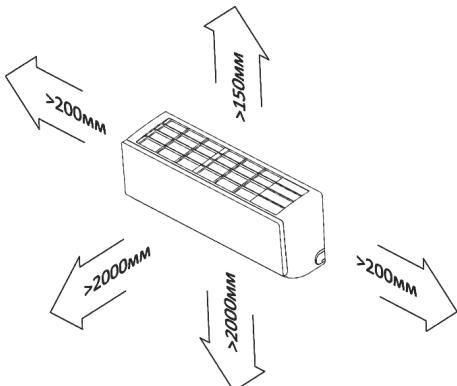


### INDOOR UNIT LOCATION SELECTION

Select a location where the surface can support the weight and vibration of the indoor unit. There should be a sufficient free space for the installation and subsequent maintenance of the indoor unit.

There should be enough free space in order not to restrict air circulation and no obstructions on the air discharge side. The indoor unit should be located at least 1 meter away from radio or TV receivers in order to minimize the probability of sound and picture distortion during operation. The impact of direct sunlight and other heat sources should be minimized. The indoor unit should be installed perfectly level. The mounting bracket of the indoor unit should be securely fastened.

### INDOOR UNIT MOUNTING DIMENSIONS



### MAKING THE HOLE IN THE WALL

Select the location for the wall hole.

Before drilling the hole make sure that there are no embedded electrical cables or pipelines inside the wall. Drill a hole, 60 to 80 mm in diameter, at a slight angle towards the outdoor unit. Insert a liner if necessary.

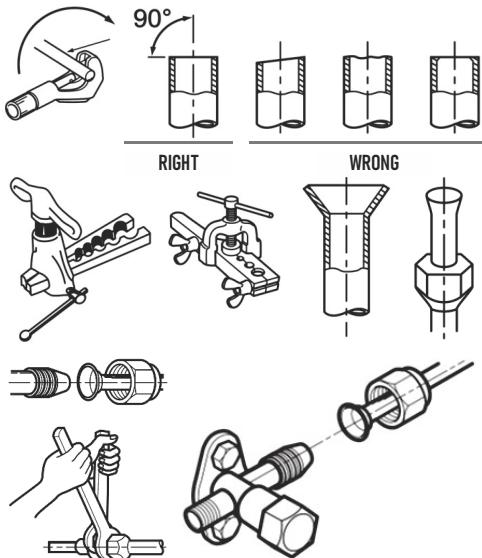
### CONNECTING INTER-UNIT ELECTRIC CABLE AND POWER SUPPLY CABLE

#### Refrigerant Tube Flaring

Properly cut the copper tube of the required length with a tube cutter. Remove all burrs from the cut edge of the tube. When deburring the cut hold the tube with the cut end facing down to prevent metal shavings from getting inside the tube. Put a tapered ring nut of the proper size on the tube. Be careful as you will not be able to install the ring nut after flaring the tube end. Flare the tube end using a specialized tool and observing all required procedures relevant for this type of work. Check the resulting flare, it should have the same length and a smooth edge around the whole circumference and a shiny inner surface without scratches. If the flare is defective, cut the flared end away and repeat the flaring process.

#### Refrigerant Tube Connection

Align the pipelines and tighten the tapered ring nut by hand to a stop. Hold the nozzle from rotating with a spanner and tighten the ring nut with a torque wrench, observing the torque specified in the table.



### Tube Insulation and Wrapping with Tape

The refrigerant tubes should be provided with heat insulation. The refrigerant tube connection fittings, including the outdoor unit valves should also be heat-insulated. The drain tube, if routed indoors, should be provided with heat insulation. Use the supplied tape to tightly wrap the refrigerant tubes, drain tube (hose) and inter-unit electrical cable. The drain tube (hose) should be located at the very bottom of the bundle.

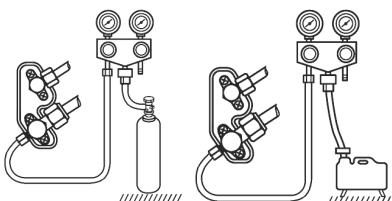
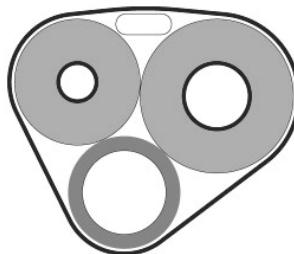


Table 2

Tube size (mm)	Torque (N, m)
φ 6.35 (1/4")	15-25
φ 9.52 (3/8")	35-40
φ 12.70 (1/2")	45-60

Remove the maintenance panel protective covers of the indoor and outdoor units. Loosen the terminal strip screws and properly connect the cores of the inter-unit electrical cable and power cable to the terminals (for some models the indoor units can be shipped with the power cable and plug already connected).

Connect the earthing wire with screws to the threaded holes located separately on the maintenance panels. Observe the proper connection of the wires. Securely tighten the terminal strip screws to prevent their loosening. Ensure that the connected wires do not move by pulling on them. Fasten the inter-unit electrical cable in the provided clamps. Reinstall the protective covers on the indoor and outdoor unit maintenance panels.

### Checkup and Vacuum Testing Procedures

Ensure that the refrigerant tubes and electrical cables are properly connected. Remove the protective caps from the gas and liquid valves in the outdoor unit refrigerant tubes.

Ensure that the gas and liquid valves in the outdoor unit refrigerant tubes are closed. Connect the pressure gage manifold and nitrogen bottle to the maintenance port of the outdoor unit gas refrigerant tube. The bottle should be connected via a pressure reducer. The use of compressed air is not allowed because of the presence of moisture. Pressurize the system with nitrogen to 4.15 MPa. Keep the nitrogen bottle with the valve facing up to prevent liquid nitrogen from getting into the system.

Check all pipeline connections for leaks, e.g. by applying soap suds. Repair any revealed leaks.

Wait for 10-15 minutes and check the pressure in the system. If the pressure drops, inspect the system to find the reason. Disconnect the nitrogen bottle from the pressure gage manifold. Pump the nitrogen out of the system.

### REFRIGERANT PIPES, LENGTH AND HEIGHT LIMITATIONS

Min. Tube length (m)	Maximum allowable tube length without additional refrigerant charge (m)	Maximum allowable tube length	Maximum allowable mounting height difference between the indoor and outdoor units	Quantity of additional refrigerant (g/m)	
				< 12000 BTU/h	> 18000 BTU/h
2	5	models: 7/12 - 20 m, 18/24 - 25 m	models: 7/12 - 8 m, 18/24 - 10 m	20	30

TABLE OF FAULT CODES

E1	Indoor air temperature sensor failure
E2	Outdoor unit heat exchanger temperature sensor failure
E3	Indoor unit heat exchanger temperature sensor failure
E4	Indoor unit fan motor failure
E5	Malfunction in the communication line between the outdoor and indoor units
F0	Outdoor unit fan motor failure
F1	IPM module (Intelligent Power Module) error
F2	PFC module error
F3	Compressor malfunction
F4	Compressor discharge line temperature sensor failure
F5	Compressor overload safety tripped
F6	Outdoor air temperature sensor failure
F7	Over- or undervoltage protection tripped
F8	Outdoor unit module communication line failure
F9	EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read Only Memory) module failure
FA	Suction line temperature sensor failure (4-way valve malfunction)

Connect a vacuum pump to the pressure gage manifold. Turn on the vacuum pump. Evacuate the system to an underpressure of -0.101 MPa. Wait for 5-10 minutes and check the underpressure in the system. If the underpressure decreases inspect the system to find that cause. Disconnect the vacuum pump from the pressure gage manifold. Make sure that the pressure gage manifold and vacuum pump are used properly, carefully read the operating manuals of each device and instrument before use.

Fully open the refrigerant valves of the outdoor unit, first the liquid valve, then the gas valve.

Disconnect the pressure gage manifold from the outdoor unit gas refrigerant tube maintenance port. Install the protective caps on the gas and liquid refrigerant valves of the outdoor unit.

#### Refrigerant Charging

These models are supplied with outdoor units charged with R410A grade refrigerants. The systems do not require additional refrigerant charging if the tube length do not exceed the limitations specified above.

#### Test Operation

Turn on AC power supply. Using the RC unit turn the AC on and check its functionality in different modes. It should be noted that the AC efficiency test should be performed after at least 15 to 20 minutes after the first startup.

## 8. SPECIFICATIONS

MODEL			CT-65K07 WIFI	CT-65K09 WIFI	CT-65K12 WIFI	CT-65K18 WIFI	CT-65K24 WIFI
Power supply		V/Hz	recommended range - 220-240 /-50, allowable range - 160-260 /-50				
Cooling	Output	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4950-10920)	12000 (4780-12280)	18000 (6140-19100)	24000 (5800-25250)
		W	2200 (500-3000)	2700 (600-3800)	3500 (800-4100)	5400 (1100-5900)	7500 (1700-7900)
	Nominal power rating	W	685 (160-950)	825 (380-1350)	997 (450-1500)	1548 (550-2100)	2070 (560-2700)
	Nominal current	A	2.97 (0.9-4.3)	3.58 (1.5-5.9)	4.33 (2.0-7.5)	6.9 (2.2-10.2)	9.2 (3.0-11.8)
	EER/SEER		3.21/6.2	3.21/6.1	3.21/6.3	3.21/6.3	3.21/6.3
Heating	Output	BTU/h	7000 (5500-8800)	9000 (4780-11260)	12000 (3750-13130)	18000 (6140-19790)	24000 (4780-25930)
		W	2300 (600-3300)	3000 (800-4200)	3800 (1000-4100)	5500 (1500-6000)	7600 (1800-8000)
	Nominal power rating	W	637 (270-880)	747 (380-1540)	970 (400-1350)	1410 (550-2100)	1880 (450-2600)
	Nominal current	A	2.77 (1.6-3.9)	3.25 (1.7-6.7)	4.3 (1.6-7.0)	6.3 (2.2-10.2)	8.3 (2.1-11.3)
	COP/SCOP		3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1	3.61/5.1
Airchange Rate		(m³/h)	600	600	650	900	1150
Compressor	Type		Rotary inverter	Rotary inverter	Rotary inverter	Rotary inverter	Rotary inverter
	Manufacturer		TOSHIBA/GMCC	HITACHI/HIGHLY	HITACHI/HIGHLY	TOSHIBA/GMCC	TOSHIBA/GMCC
Refrigerant		g	R410A (520)	R410A (520)	R410A (710)	R410A (1030)	R410A (1800)
Max. outlet/suction pressure		MPa	4/1	4/1	4/1	4/1	4/1
Noise level (indoor unit)		dB(A)	18	18	19	24	28
Indoor Unit	Dimensions (WxHxD)	mm	690x283x199	690x283x199	750x285x200	837x296x205	900x310x225
	Packaging (WxHxD)	mm	759x253x345	759x253x345	818x264x360	878x264x360	1013x294x370
	Net weight	kg	7.5	7.5	8.5	9	11
	Gross weight	kg	9	9	10	10.5	13
Noise level (outdoor unit)		dB(A)	45	45	46	47	49
Outdoor Unit	Dimensions (WxHxD)	mm	660x500x240	660x500x240	730x545x285	800x545x315	800x545x315
	Packaging (WxHxD)	mm	753x488x306	753x488x306	753x488x306	896x596x375	896x596x375
	Net weight	kg	18.5	18.5	18.5	26.5	29
	Gross weight	kg	20	20	20	29	31
Waterproofing class (indoor/outdoor unit)			IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4	IPX0/IPX4
Electrical protection class (indoor/outdoor unit)		Class	I/I	I/I	I/I	I/I	I/I
Working temperature		°C	16...32	16...32	16...32	16...32	16...32
Working temperature range (cooling/heating)		°C	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30	+16...+49/-15...+30
Energy efficiency class (cooling/heating)			A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++	A++/A+++
Connecting tubes	liquid	mm	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5	6.35x0.5
	gas	mm	9.52x0.6	9.52x0.6	9.52x0.6	12.7x0.7	12.7x0.7

## **9. DISPOSAL**

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

## **10. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE**

The service life of this item is 10 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek-air.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity.

Nº EA9C RU C-CN.BE02.B.05342/24 of 14.03.2024.



## **11. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION**

Imported to EAEU by: 000 «Larina-Electroniks». Address: Russia, 350080, Krasnodar, ul. Demusa, 14. Phone: +7 (861) 2-600-900.

### **DEAR VALUED CONSUMER!**

The guarantee period for all appliances amounts to 36 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

### **GUARANTEE MAINTENANCE TERMS**

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;  
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;

- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;

- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;

- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;

- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

8. Jamming of the lamellas is not a defect of the heat exchanger, and their subsequent editing is not a disclaimer of warranties. It is allowed to operate the product with a wrinkle spot up to 10% of the total air section.

**The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.**